

AC 183

Ersatzteil Katalog
Spare Parts Manual
Catalogue Pièces de Rechange



Carrier
SUTRAK

Bestellung von Ersatzteilen Procedure of Ordering Spare Parts Procédure de Commande des Pièces de Rechange	3
Verdampfer-Heizer-Einheit Evaporator-Heater-Unit Unité d'Evaporateur-Chauffage	4
Gehäuse und Abdeckhaube Frame and Cover Chassis et Habillage	5 - 6
Einzelteile Verdampfer-Heizer-Einheit Components Evaporator-Heater-Coil Composants Unité d'Evaporateur-Chauffage	7
Pneumatikteile Umluft - Frischluftklappe Pneumatic Parts Return - Fresh Air Flap Éléments Pneumatiques Boucle d'Air Circulation et d'Air Frais	8
Verflüssiger Condenser Condenseur	9 - 16
Elektrische Bedienteile Electric Operating Parts Éléments Electriques de Commande	17
Elektrische Steuerungsteile Electric Control Parts Tableau de Commande	18 - 19
Tauwasserleitungen Water Lines Tuyaux d'Écoulements	20
Kältemittelschläuche Refrigerant Hoses Tuyaux Réfrigérants	21
Kältemittelschläuche Refrigerant Hoses Tuyaux Réfrigérants	22 - 25
Verdichter und Anbauteile Compressor and Accessories Compresseur et Accessoires	26
Verdampfergebläse 24 Volt Evaporator Blower 24 Volt Ventilateur d'Évaporation 24 Volt	27

	Seite / Page / Page
Zusatzverdampfer Additional Evaporator Evaporateur Supplémentaire	28
Ersatzteilverzeichnis Recommended Spare Parts Proposition Pièces de Rechange	29 - 30
Notizen Notes Notes	31 - 32

Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefaßt. Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden auf die Stückzahl pro Anlage.

Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Originalersatzteile Carrier Sütrak verwenden.

Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein.

Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit. The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

Manufacturer information

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts.

The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please contact us.

Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponibles pour de type de climatiseur. La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

Informations constructeur

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak.

L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certain cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

Carrier Sütrak GmbH

Heinkelstraße 5, D-71272 Renningen, Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269

Email: service.suetrak@carrier.utc.com

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:

1. Ihre genaue Anschrift. Bei Bahnfracht oder Express die Bahnstation.
2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Bahnfracht, Luftfracht, Express, usw.
3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)
4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:

1. Your exact address. If necessary, please indicate your mailing and railway station.
2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air freight, etc.
3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)
4. Quantity and code number of the required spare parts.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

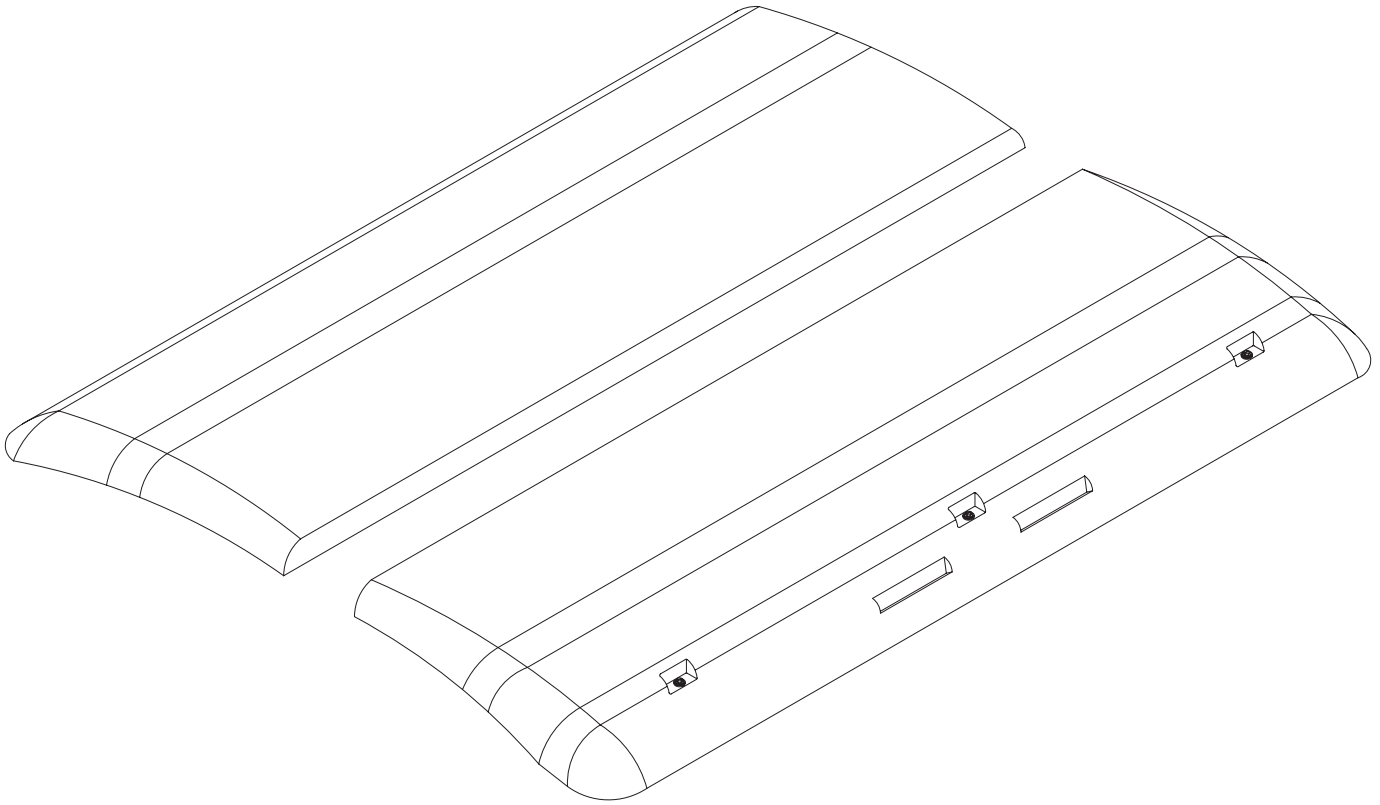
Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:

1. Votre adresse exacte. Si nécessaire la poste ou la gare vous desservant.
2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne etc.
3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)
4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.

Verdampfer-Heizer-Einheit

Evaporator-Heater-Unit

Unité d'Evaporateur-Chauffage



V 183 links
V 183 left
V 183 gauche

V 183 rechts
V 183 right
V 183 droite

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
	Verdampfer-Heizer-Einheit V183 II rechts, kpl. mit Deckel und Gehäuse	Evaporator-heater-coil V183 II right, cpl. with hou- sing and cover	Unité d'évaporateur-chauff. V183 II droite, avec chassis et couvercle	05,05,10,026	
	Verdampfer-Heizer-Einheit V183 II links, kpl. mit Dek- kel und Gehäuse	Evaporator-heater-coil V183 II left, cpl. with hou- sing and cover	Unité d'évaporateur-chauff. V183 II gauche, avec chassis et couvercle	05,05,10,027	
	Verdampfer-Heizer-Einheit V183 III rechts, kpl. mit Deckel und Gehäuse	Evaporator-heater-coil V183 III right, cpl. with housing and cover	Unité d'évaporateur-chauff. V183 III droite, avec chassis et couvercle	05,05,10,028	
	Verdampfer-Heizer-Einheit V183 III links, kpl. mit Dek- kel und Gehäuse	Evaporator-heater-coil V183 III left, cpl. with hou- sing and cover	Unité d'évaporateur-chauff. V183 III gauche, avec chassis et couvercle	05,05,10,029	

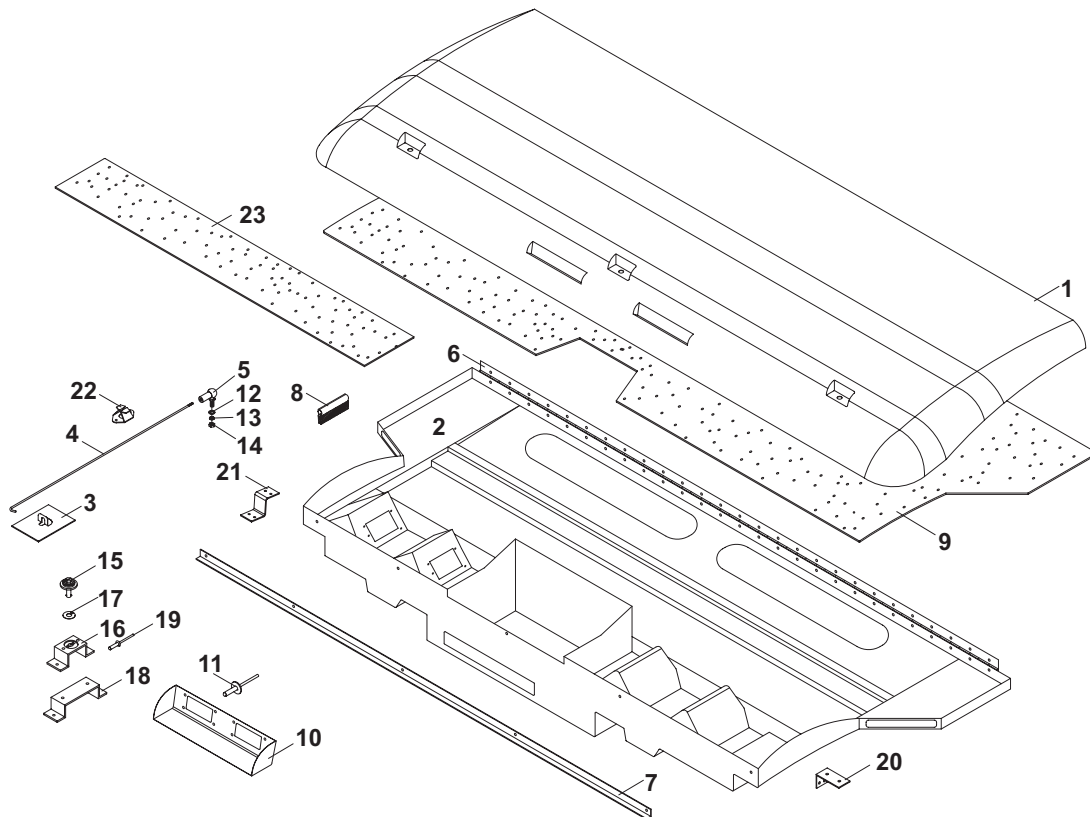
Gehäuse und Abdeckhaube AC 183 - II

Frame and Cover AC 183 - II

Chassis et Habillage AC 183 - II



AC 183

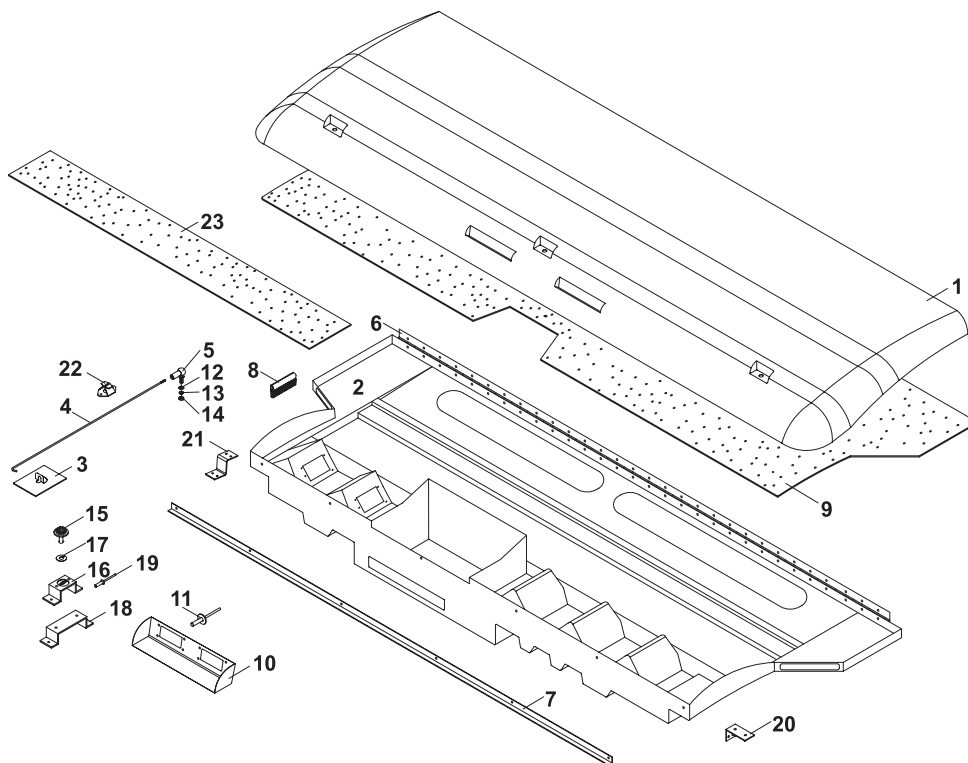


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verdampferdeckel V183 II	Evaporator cover V183 II	Capot évaporateur V183 II	10,28,03,018	2
2	Verd.Geh.Bodenteil rechts	Evap.housing base right	Chassis d'évapor.bas à droi.	10,28,03,012	1
	Verd.Geh.Bodenteil links	Evap.housing base left	Chassis d'évapor.bas à gauche	10,28,03,013	1
3	Auflageblech f.Haltestab	Base plate	Plaque d'assemblage	15,04,14,102	2
4	Haltestab	Fastening rod	Goupille de fixation	10,73,02,006	2
5	Winkelgelenk	Angle joint	Articulation d'angle	30,17,10,012	2
6	Scharnier	Hinge	Charnière	32,25,01,036	2
7	Befestigungswinkel	Angle bracket	Support	15,25,13,009	2
8	Dichtungsprofil	Profiled joint	Joint profilé	21,03,51,025	12m
9	Isoliermatte	Insulating jacket	Tapis isolant	15,03,01,718	2
10	Gebläsekasten	Blower box	Chambre ventilateur	10,79,11,035	2
11	Niet	Rivet	Rivet	32,10,10,102	10
12	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	2
13	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	2
14	Mutter M6	Nut M6	Ecrou M6	32,02,14,011	2
15	Verschlussbolzen	Locking bolt	Boulon	32,24,01,013	6
16	Verschlussunterteil	Base lock	Embase	32,24,01,014	4
17	Haltescheibe	Retaining washer	Rondelle de maintien	32,24,01,016	10
18	Gegenplatte Verschluss	Mounting plate lock	Plaque de montage verrou	15,07,10,004	2
19	Niet Becher	Rivet	Boîtier à rivet	32,10,05,015	10
20	Halter für Verschluss	Lock mounting	Support de verrou	15,04,10,003	4
21	Halter für Heizungsrohr	Support for heating	Support de tuyau de chauff.	15,07,14,052	2
22	Halteclip für Haltestab	Clip for fastening rod	Clip pour goupille de fix.	32,24,02,017	2
23	Isol. Gehäuse Boden	Insulation hous. bottom	Isolation chassis bas	15,03,01,719	2

Gehäuse und Abdeckhaube AC 183 - III

Frame and Cover AC 183 - III

Chassis et Habillage AC 183 - III



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verd.Deckel V183 III re.	Evap. cover V183 III right	Capot évap. V183 III droite	10,28,03,019	1
	Verd.Deckel V183 III li.	Evap. cover V183 III left	Capot évap. V183 III gauche	10,28,03,023	1
2	Verd.Geh.Bodenteil rechts	Evap.housing base right	Chassis d'évapor.bas à droi.	10,28,03,021	1
	Verd.Geh.Bodenteil links	Evap.housing base left	Chassis d'évapor.bas à gauche	10,28,03,022	1
3	Auflageblech f.Haltestab	Base plate	Plaque d'assemblage	15,04,14,102	2
4	Haltestab	Fastening rod	Goupille de fixation	10,73,02,006	2
5	Winkelgelenk	Angle joint	Articulation d'angle	30,17,10,012	2
6	Scharnier	Hinge	Charnière	32,25,01,036	2
7	Befestigungswinkel	Angle bracket	Support	15,25,13,001	2
8	Dichtungsprofil	Profiled joint	Joint profilé	21,03,51,025	12m
9	Isoliermatte	Insulating jacket	Tapis isolant	15,03,01,718	2
10	Gebläsekasten	Blower box	Chambre ventilateur	10,79,11,035	2
11	Niet	Rivet	Rivet	32,10,10,102	10
12	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	2
13	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	2
14	Mutter M6	Nut M6	Ecrou M6	32,02,14,011	2
15	Verschlußbolzen	Locking bolt	Boulon	32,24,01,013	6
16	Verschlußunterteil	Base lock	Embase	32,24,01,014	4
17	Haltescheibe	Retaining washer	Rondelle de maintien	32,24,01,016	10
18	Gegenplatte Verschuß	Mounting plate lock	Plaque de montage verrou	15,07,10,004	2
19	Niet Becher	Rivet	Boîtier à rivet	32,10,05,015	10
20	Halter für Verschuß	Lock mounting	Support de verrou	15,04,10,003	4
21	Halter für Heizungsrohr	Support for heating	Support du tuyau du chauff.	15,07,14,052	2
22	Halteclip für Haltestab	Clip for fastening rod	Clip pour goupille de fix.	32,24,02,017	2
23	Isol. Gehäuse Boden	Insulation hous. bottom	Isolation chassis bas	15,03,01,719	2

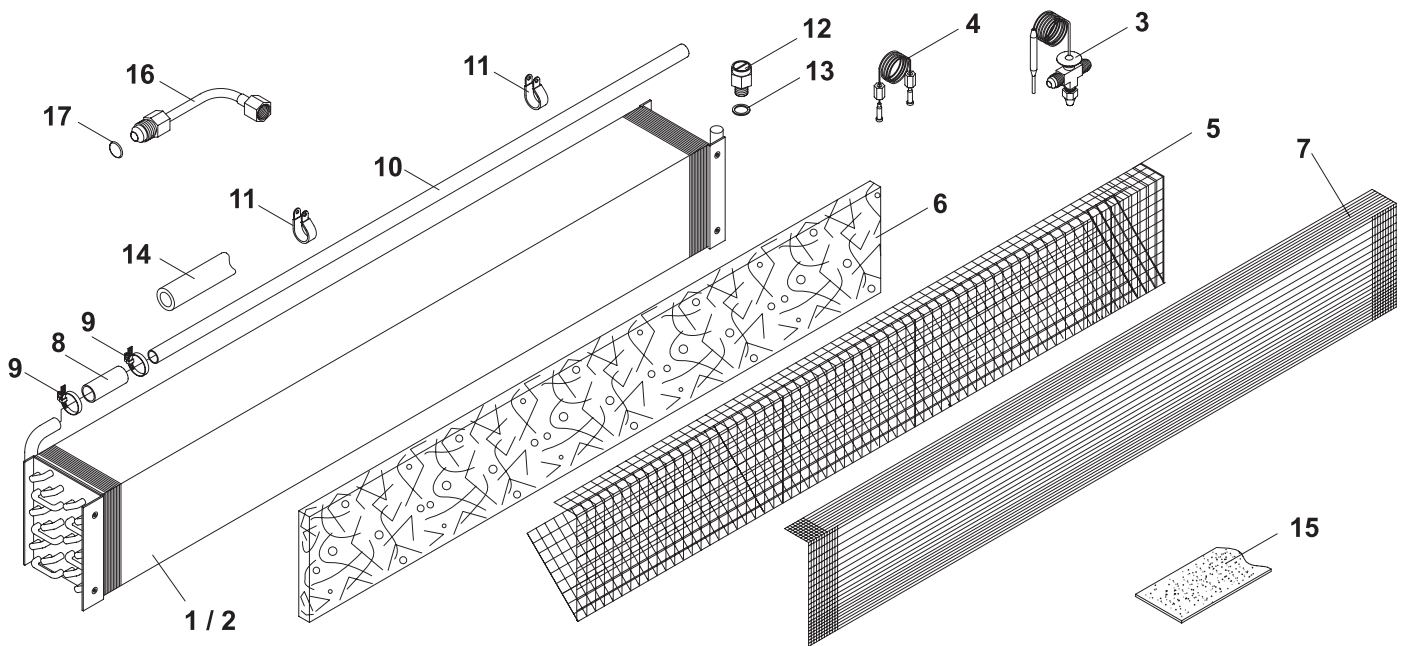
Einzelteile Verdampfer-Heizer-Einheit

Components Evaporator-Heater-Coil

Composants Unité d'Evaporateur-Chauffage



AC 183

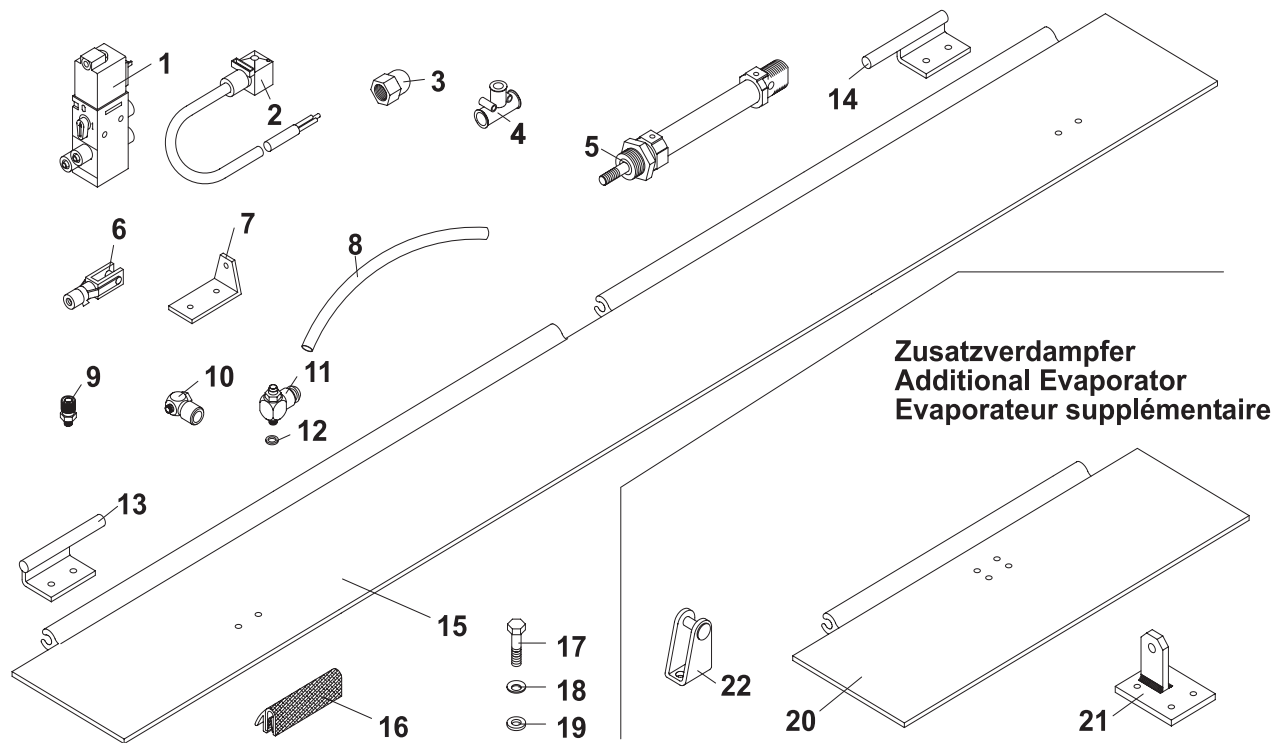


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verdampfer Heizer V183 II rechts	Evaporator-heater coil V183 II right	Unité d'évaporateur-chauff. V183 II droite	24,03,15,018	1
	Verdampfer Heizer V183 II links	Evaporator-heater coil V183 II left	Unité d'évaporateur-chauff. V183 II gauche	24,03,15,019	1
2	Verdampfer Heizer V183 III rechts	Evaporator-heater coil V183 III right	Unité d'évaporateur-chauff. V183 III droite	24,03,15,029	1
	Verdampfer Heizer V183 III links	Evaporator-heater coil V183 III left	Unité d'évaporateur-chauff. V183 III gauche	24,03,15,030	1
3	Therm.-Exp.-Ventil R134a	Expa.-valve R 134a	Détend thermost. R 134a	24,04,01,173	2
4	Ausgleichsleitung	Compensating line	Egalisation externe	24,04,75,013	1
	Ausgleichsleitung L=0,6m	Compensating line L=0,6m	Egalisation externe L=0,6m	24,04,75,014	1
5	Filterträger V183 II	Filter carrier V183 II	Porte filtre V183 II	20,08,09,025	2
	Filterträger V183 III	Filter carrier V183 III	Porte filtre V183 III	20,08,09,026	2
6	Filtermatte V183 II	Filter mat V183 II	Filtre V183 II	21,08,03,017	2
	Filtermatte V183 III	Filter mat V183 III	Filtre V183 III	21,08,03,018	2
7	Wasserabscheider V183 II	Water separator V183 II	Séparatateur d'eau V183 II	20,08,09,016	2
	Wasserabscheider V183 III	Water separator V183 III	Séparatateur d'eau V183 III	20,08,09,017	2
8	Kühlerschlauch	Water hose	Tuyau d'eau	21,07,06,002	
9	Schneckenengewindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,009	
10	Kupferrohr 22x1	Copper hose 22x1	Tube de cuivre 22x1	20,04,05,209	3,11m
11	Rohrschelle d=22	Clamp d=22	Bride pour tuyau d=22	32,15,01,054	
12	Entlüftungsventil	Bleeder valve	Soupape de purge	22,05,05,001	1
13	Dichtring 10x13,5x1	Gasket 10x13,5x1	Joint 10x13,5x1	32,23,26,002	1
14	Isolierschlauch F 22	Insulation pipe F 22	Gainé isolante F 22	21,07,08,013	2
15	Isolierband 3x50	Insulation tape 3x50	Matériau calorifugé 3x50	21,10,02,001	2m
16	Saugleitung	Suction line	Conduite aspiration	10,60,01,034	2
17	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	2

Pneumatikteile Umluft - Frischluftklappe

Pneumatic Parts Return - Fresh Air Flap

Éléments Pneumatiques Boucle d'Air Circulation et d'Air Frais



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	El. Magnetventil	Solenoid valve	Electro vanne	22,05,25,004	1 / 1
2	Steckerset	Connector electric	Kit connecteur	26,17,12,066	1 / 1
3	Schalldämpfer	Silencer	Silencieux	22,24,01,765	1 / 1
4	Pneum. T-Stück	Pneum. T-piece	T pneumatique	22,24,01,795	4
5	Rundzylinder	Round cylinder	Cylindre rond	22,24,01,005	4
	Rundzylinder Frontbox	Round cylinder Frontbox	Cylindre rond	22,24,01,001	1
6	Gabelgelenk	Forkhead	Chape	30,17,02,004	4 / 1
7	Lagerbock	Bracket	Support	16,48,06,002	4
8	Luftschlauch	Hose	Tuyau à air	21,07,03,001	6m
9	Verschraubung	Fitting	Raccord à vis	22,24,01,760	4
10	Verschraubung L	Fitting L	Raccord à vis L	22,24,01,751	8
11	Drossel-Rückschlagventil	Check valve	Clapet de retenue	22,24,01,757	8
	Drossel-Rückschlagventil	Check valve	Clapet de retenue	22,24,01,764	0 / 2
12	Dichtring M5	Gasket M5	Joint M5	32,23,10,018	
13	Lagerbock links	Bracket left	Support gauche	10,16,01,016	3 / 1
14	Lagerbock rechts	Bracket right	Support droite	10,16,01,015	3 / 1
15	Frischl.-Umluftklappe lang	Return-fresh-air flap long	Volet air circulation d'air frais	10,46,04,020	2
	Frischl.-Umluftklappe	Return-fresh-air flap	Volet air circulation d'air frais	10,46,04,034	2
16	Dichtungsprofil	Profiled joint	Joint profilé	21,03,51,003	8 / 0,8m
17	Schraube M6x20	Bolt M6x20	Vis M6x20	32,01,02,045	8
18	Scheibe B 6,4	Washer B 6,4	Rondelle B 6,4	32,03,03,007	8
19	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,5	32,04,01,012	8
20	Frischl.-Umluftklappe	Return-fresh-air flap	Volet air circulation d'air frais	10,46,04,071	0 / 1
21	Lagerbock	Bracket	Support	10,16,01,001	0 / 1
22	Lagerbock	Bracket	Support	22,24,01,753	0 / 1

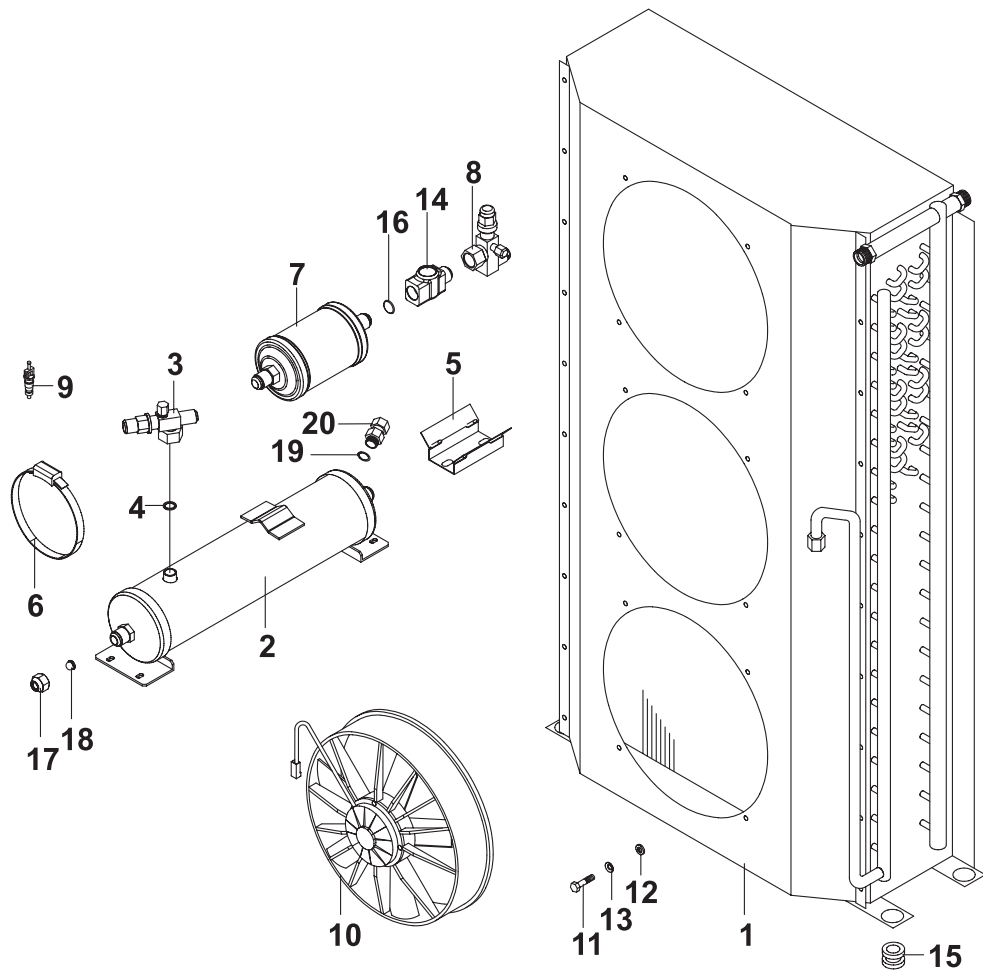
Verflüssiger K180

Condenser K180

Condenseur K180



AC 183

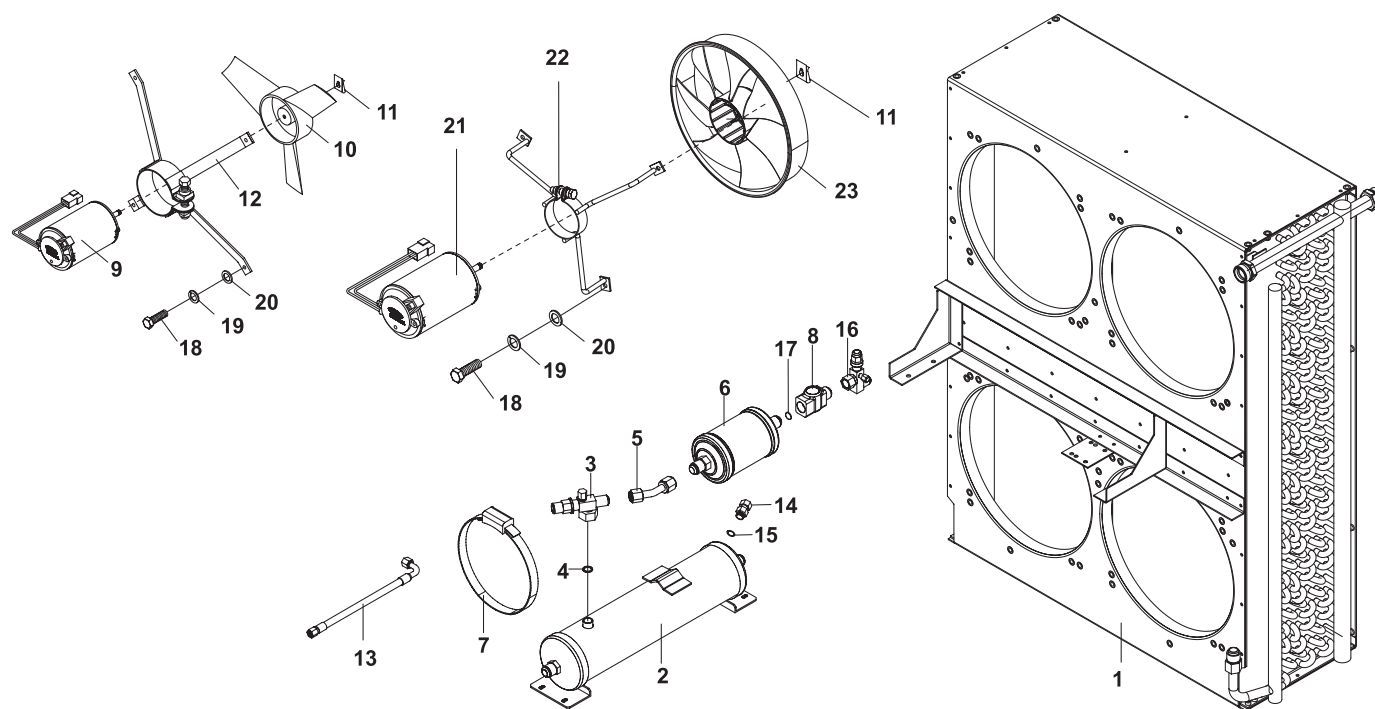


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket K180	Condenser coil K180	Batterie de condenseur K180	24,02,11,129	1
2	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
3	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
4	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
5	Konsole für Trockner	Console for drier	Console pour déshydrateur	15,07,12,002	2
6	Schneckenwindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,11,005	2
7	Filterblocktrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
8	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
9	Ventileinsatz	Valve element	Valve	24,09,08,901	2
10	Axialventilator 24 V	Axial blower 24 V	Ventilateur axial 24 V	28,21,01,001	3
11	Schraube M6x20	Bolt M6x20	Vis M6x20	32,01,02,045	12
12	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	12
13	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	12
14	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
15	Gummilager	Rubber mounting	Support caoutchouc	30,13,02,042	4
16	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	4
17	Überwurfmutter 7/8"	Flare nut 7/8"	Ecrou raccord 7/8"	24,09,01,011	1
18	Dichtkappe 7/8"	Seal cap 7/8"	Capuchon 7/8"	24,09,25,007	1
19	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
20	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1

Verflüssiger K115

Condenser K115

Condenseur K115



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket K115	Condenser coil K115	Batterie de condenseur K115	24,02,11,132	1
2	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
3	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
4	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
5	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,03,002	1
6	Filterblocktrockner	Filter	Déshydrateur	24,06,01,026	1
7	Schneckenwindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,050	1
8	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
9	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,015	4
10	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,024	4
11	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001	4
12	Halter für Verf.Lüfter Motor	Condenser motor support	Serrage moteur de condenseur	10,37,07,028	4
13	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,42,022	1
14	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
15	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
16	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
17	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	4
18	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6x16	32,01,42,067	12/16
19	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	12/16
20	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	12/16
21	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,021	4
22	Motorhalter	Motor support	Support de moteur	10,37,07,056	4
23	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,815	4

Verflüssiger K 115 Tropic

Condenser K 115 Tropic

Condenseur K 115 Tropic

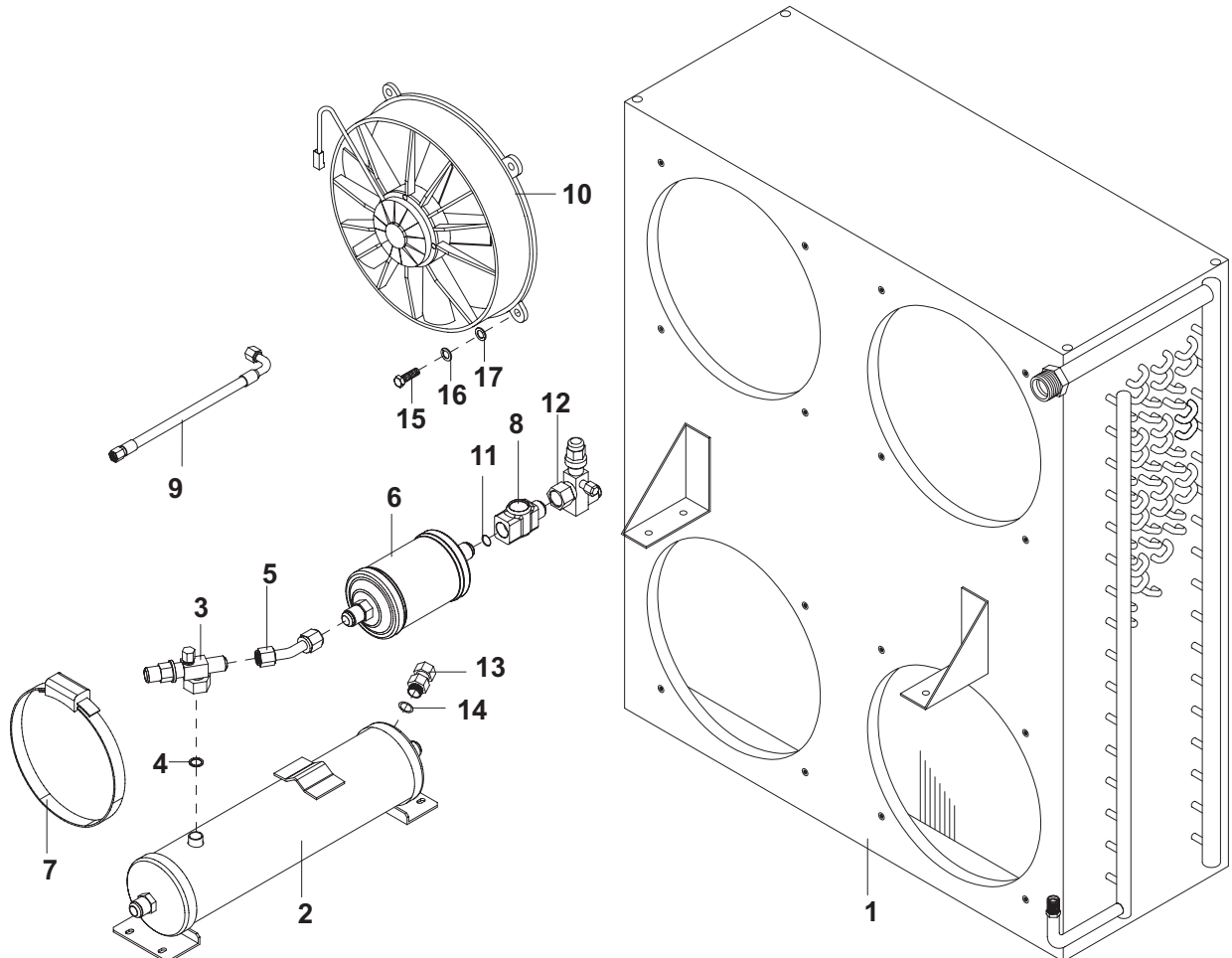


AC 183

Verflüssiger K 115 Tropic, 24V 65,05,16,013

Condenser K 115 Tropic, 24V

Condenseur K 115 Tropic, 24V



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket	Condenser coil	Batterie de condenseur cpl.	24,02,11,132	1
2	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
3	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
4	Dichtring Teflon	Gasket Teflon	Joint Teflon	32,23,10,001	1
5	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,03,002	1
6	Filterblocktrockner	Filter	Déshydrateur	24,06,01,026	1
7	Schneckengewindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,050	1
8	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
9	Flüssigkeitsleitung	Liquide line	Ligne liquide	10,60,42,022	1
10	Axialventilator 24 V	Axial blower 24 V	Ventilateur axial 24 V	28,21,01,001	4
11	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	4
12	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
13	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
14	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
15	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6x16	32,01,02,044	16
16	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	16
17	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	16

Verflüssiger K 181

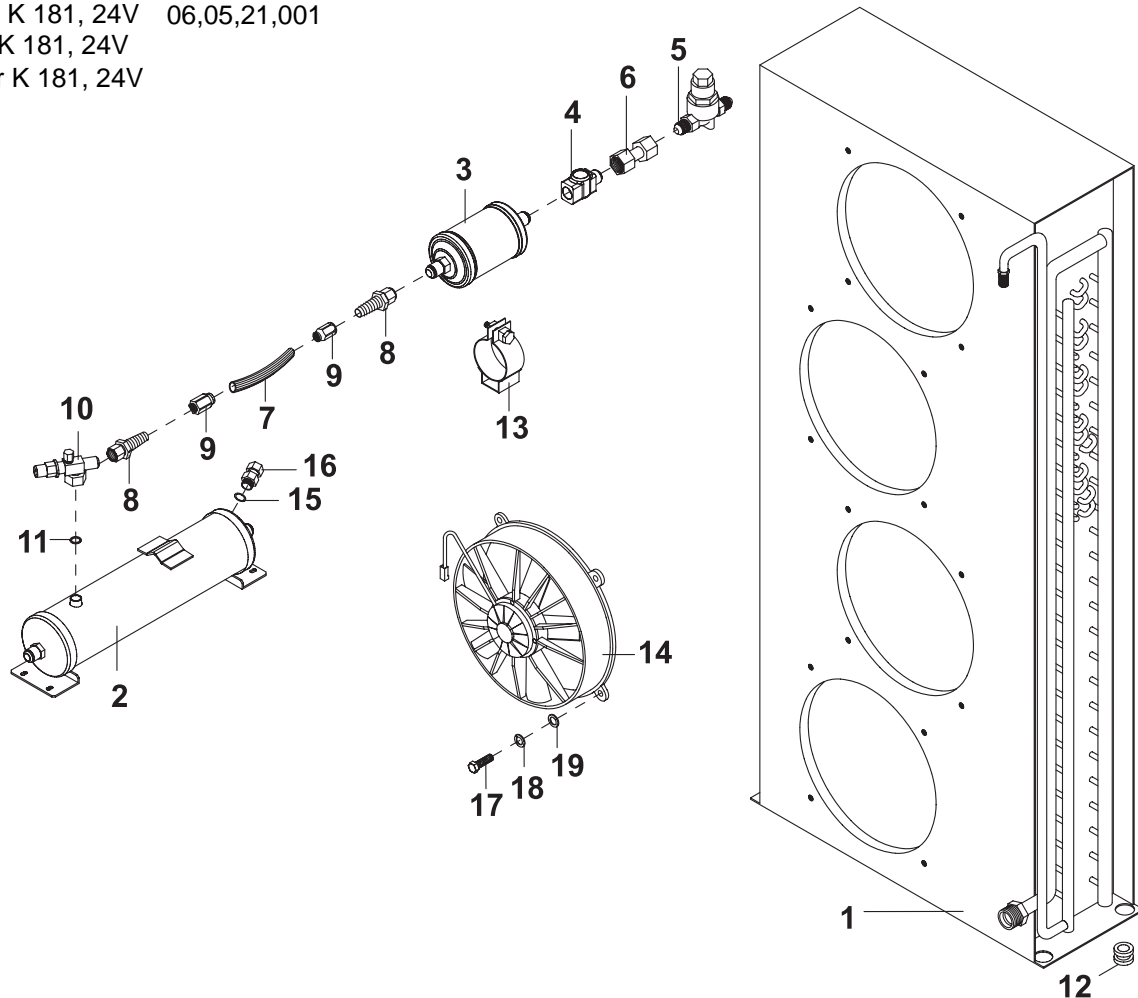
Condenser K 181

Condenseur K 181

Verflüssiger K 181, 24V 06,05,21,001

Condenser K 181, 24V

Condenseur K 181, 24V



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket	Condenser coil	Batterie de condenseur cpl.	24,02,11,130	1
2	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
3	Filterblocktrockner	Filter	Déshydrateur	24,06,01,026	1
4	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
5	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,112	1
6	Doppelmutter 7/8"	Double nut 7/8"	Ecrou double 7/8"	10,60,71,003	1
7	Kältemittelschlauch Gr.10	Refrigerant hose, size 10	Tuyau réfrigérant, 10	21,07,01,042	m
8	Nippel gerade	Nipple	Raccord	22,25,34,026	2
9	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,105	2
10	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
11	Dichtring Teflon	Gasket Teflon	Joint Teflon	32,23,10,001	1
12	Gummilager	Rubber mounting	Support caoutchouc	30,13,02,042	4
13	Schelle für Trockner	Drier clamp	Collier de déshydrateur	10,37,08,004	1
14	Axialventilator 24 V	Axial blower 24 V	Ventilateur axial 24 V	28,21,01,001	4
15	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
16	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
17	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6x16	32,01,02,044	16
18	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	16
19	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	16

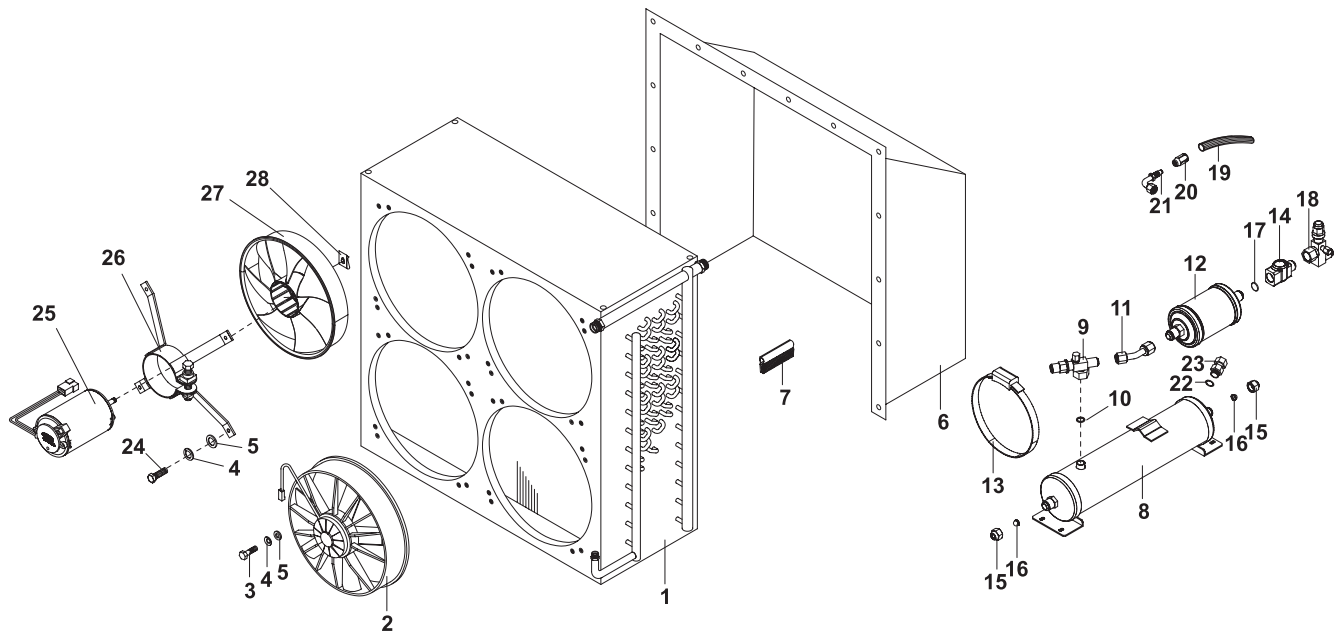
Verflüssiger K100-2 Tropic mit Abluftschacht

Condenser K100-2 with Airduct

Condenseur K100-2 avec Gaine



AC 183

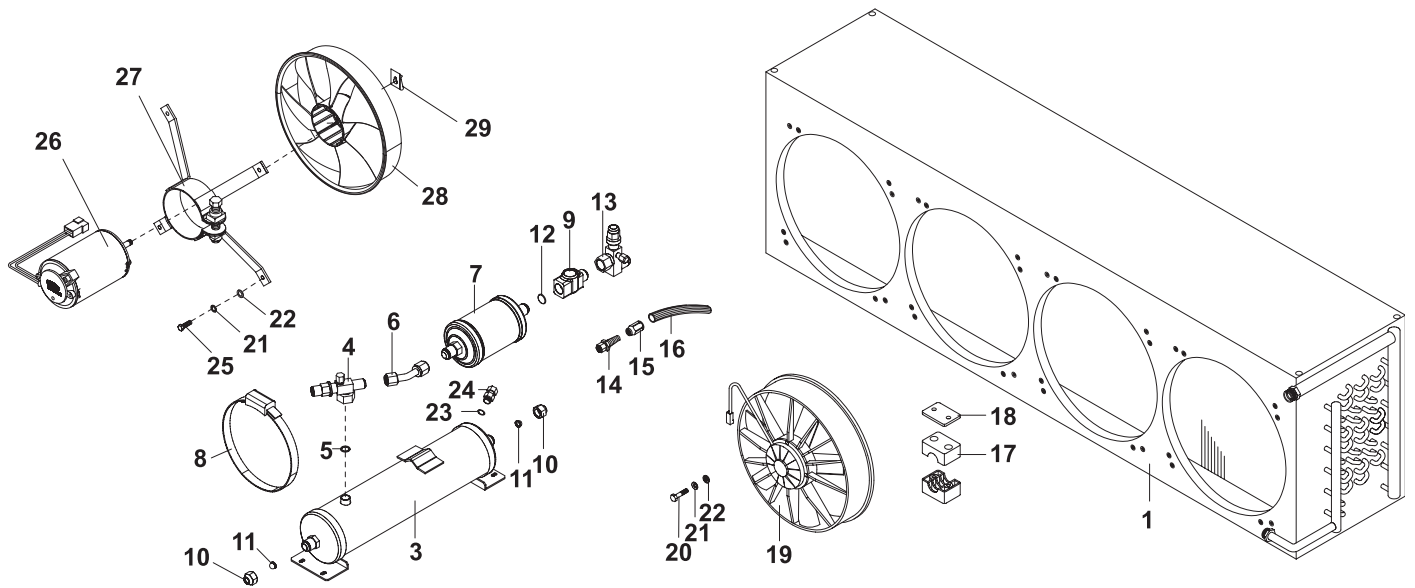


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssiger	Condenser	Condenseur	24,02,11,087	1
2	Axialventilator 24 V	Axial blower 24 V	Ventilateur axial 24 V	28,21,01,001	4
3	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6x16	32,01,02,044	16
4	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	16
5	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	16
6	Abluftschacht	Airduct	Gaine	10,61,01,006	1
7	Dichtungsprofil universal	Profiled joint	Joint profilé	21,03,51,025	1,13m
	Bg. Sammelfl. Pos.8-23	Receiver compl. Pos. 8-23	Bouteille liqu. compl. Pos. 8-23	75,70,01,014	1
8	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
9	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
10	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
11	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,03,002	1
12	Filterblocktrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
13	Schneckenwindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,050	1
14	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
15	Überwurfmutter 7/8"	Flare nut 7/8"	Ecrou raccord 7/8"	24,09,01,010	2
16	Dichtkappe 7/8"	Seal cap 7/8"	Capuchon 7/8"	24,09,25,007	2
17	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	7
18	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
19	Kältemittelschlauch Gr.10	Refrigerant hose, size 10	Tuyau réfrigérant, 10	21,07,01,042	1,1m
20	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,105	2
21	Nippel 90°	Nipple 90°	Raccord 90°	22,25,34,114	2
22	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
23	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
24	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6X16	32,01,42,067	16
25	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,021	4
26	Halter für Verf.Lüfter Motor	Condenser motor support	Serrage moteur de condenseur	10,37,07,028	4
27	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,815	4
28	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001	4

Verflüssiger K105-2 Tropic

Condenser K105-2 Tropic

Condenseur K105-2 Tropic



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket K105-2	Condenser coil K105-2	Batterie de condenseur K105-2	24,02,11,135	1
2	Bg. Sammelfl., Pos 3-13	Receiver compl., Pos. 3-13	Bouteille liqui. compl., Pos. 3-13	75,70,01,009	1
3	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
4	Eckabsperrentil	Shut off valve	Vanne	22,05,15,350	1
5	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
6	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,03,002	1
7	Filterblocktrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
8	Schneckenwindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,050	1
9	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
10	Überwurfmutter 7/8"	Flare nut 7/8"	Ecrou raccord 7/8"	24,09,01,010	4
11	Dichtkappe 7/8"	Seal cap 7/8"	Capuchon 7/8"	24,09,25,007	4
12	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	4
13	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
14	Nippel gerade	Nipple	Raccord	22,25,34,026	2
15	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,105	2
16	Kältemittelschlauch Gr.10	Refrigerant hose, size 10	Tuyau réfrigérant, 10	21,07,01,042	0,4m
17	Stauflansch	Mounting clamp	Collier de fixation	32,15,30,850	1
18	Deckelplatte	Cover plate	Plaque supérieure	32,15,30,935	1
19	Axialventilator 24 V	Axial blower 24 V	Ventilateur axial 24 V	28,21,01,001	4
20	Schraube M6x20	Bolt M6x20	Vis M6x20	32,01,02,045	16
21	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	16
22	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4	32,03,20,006	16
23	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
24	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
25	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6X16	32,01,42,067	16
26	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,021	4
27	Halter für Verf.Lüfter Motor	Condenser motor support	Serrage moteur de condenseur	10,37,07,028	4
28	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,815	4
29	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001	4

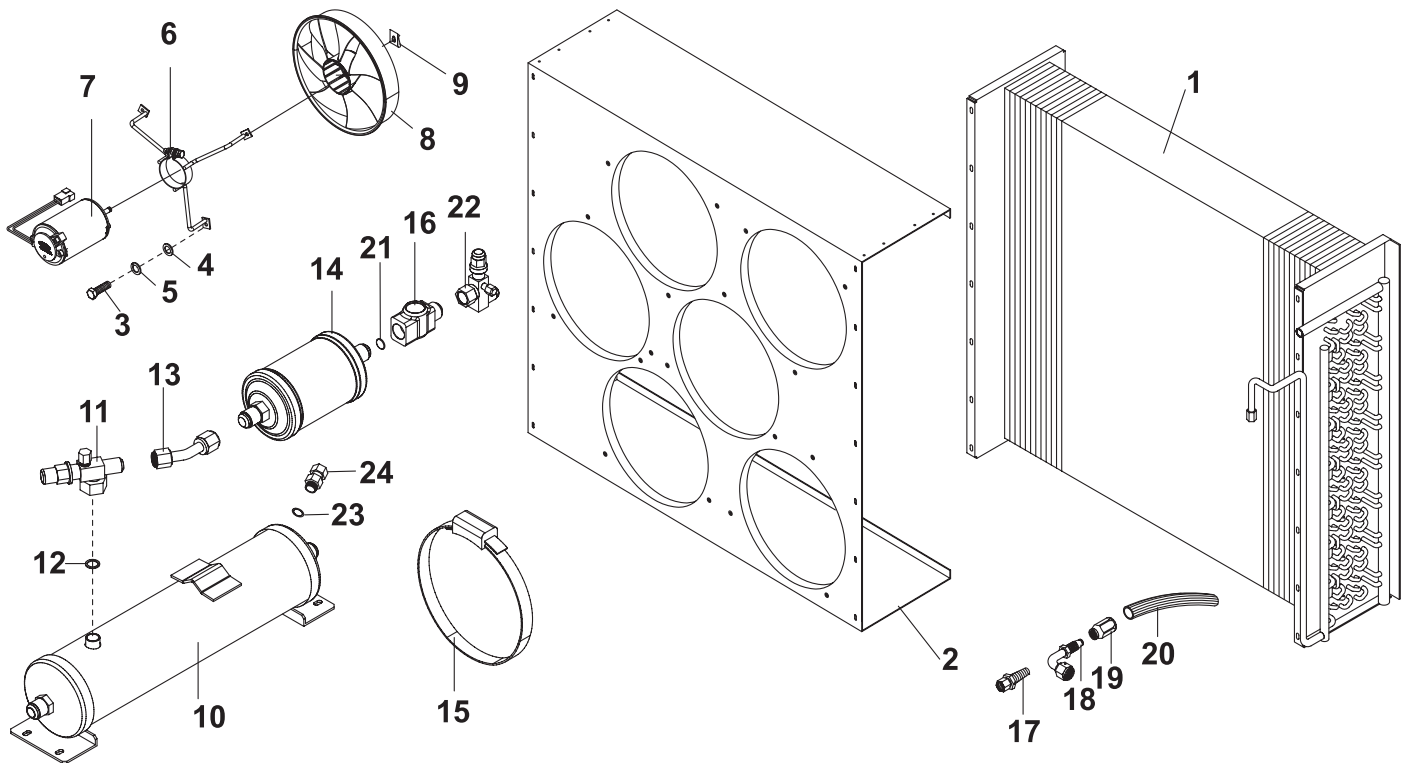
Verflüssiger K186 BE

Condenser K186 BE

Condenseur K186 BE



AC 183

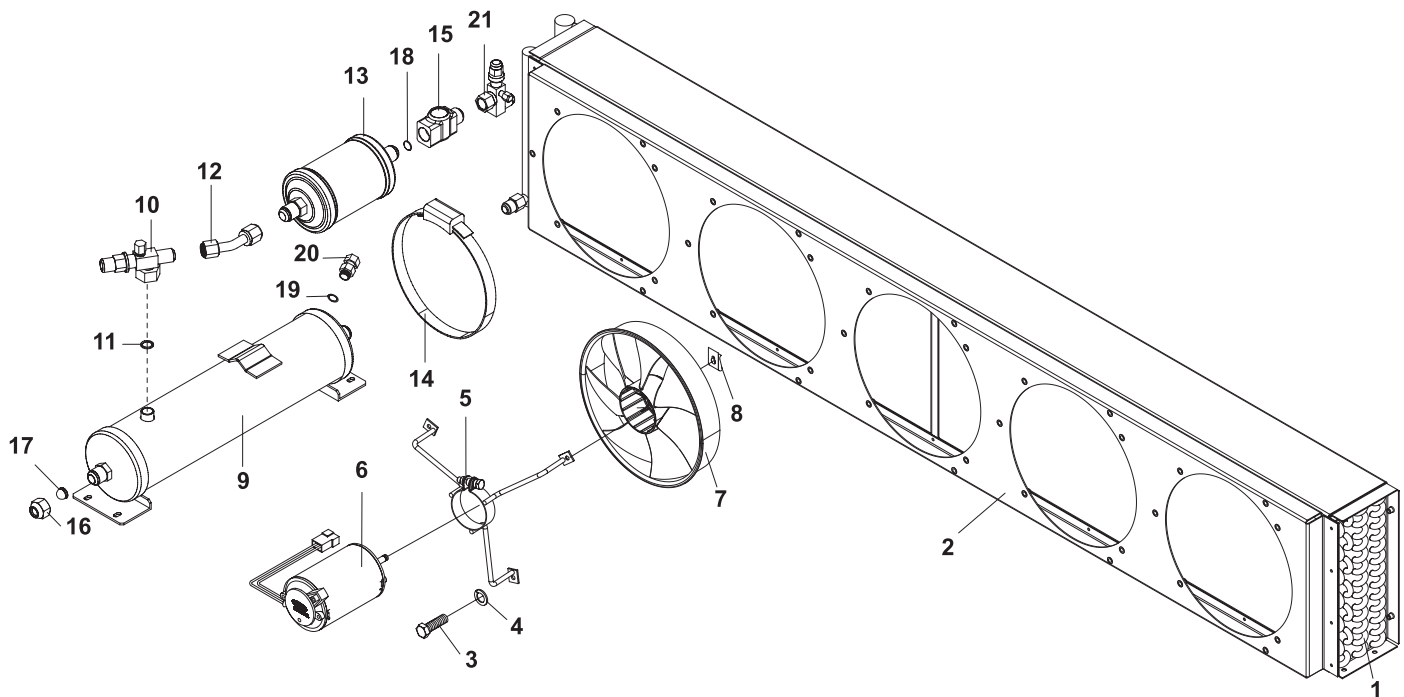


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket K186	Condenser coil K186	Batterie de condenseur K186	24,02,11,142	1
2	Rahmen f.Verfl.-Verkleid.	Frame f. condenser cover	Cadre pour couvercle-cond.	10,79,02,060	1
3	Schraube M6x16	Bolt M6x16	Vis M6X16	32,01,42,067	42
4	Scheibe A 6,4	Washer A 6,4	Rondelle A 6,4	32,03,20,367	50
5	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,302	42
6	Motorhalter	Motor support	Support de moteur	10,37,07,056	6
7	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,021	6
8	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,815	6
9	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001	6
10	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
11	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
12	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
13	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,03,002	1
14	Filterblocktrockner	Filter	Déshydrateur	24,06,01,026	1
15	Schneckenwindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,050	1
16	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
17	Nippel gerade	Nipple	Raccord	22,25,34,026	1
18	Nippel 90°	Nipple 90°	Raccord 90°	22,25,34,114	1
19	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,105	2
20	Kältemittelschlauch Gr.10	Refrigerant hose, size 10	Tuyau réfrigérant, 10	21,07,01,042	m
21	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	4
22	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
23	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
24	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1

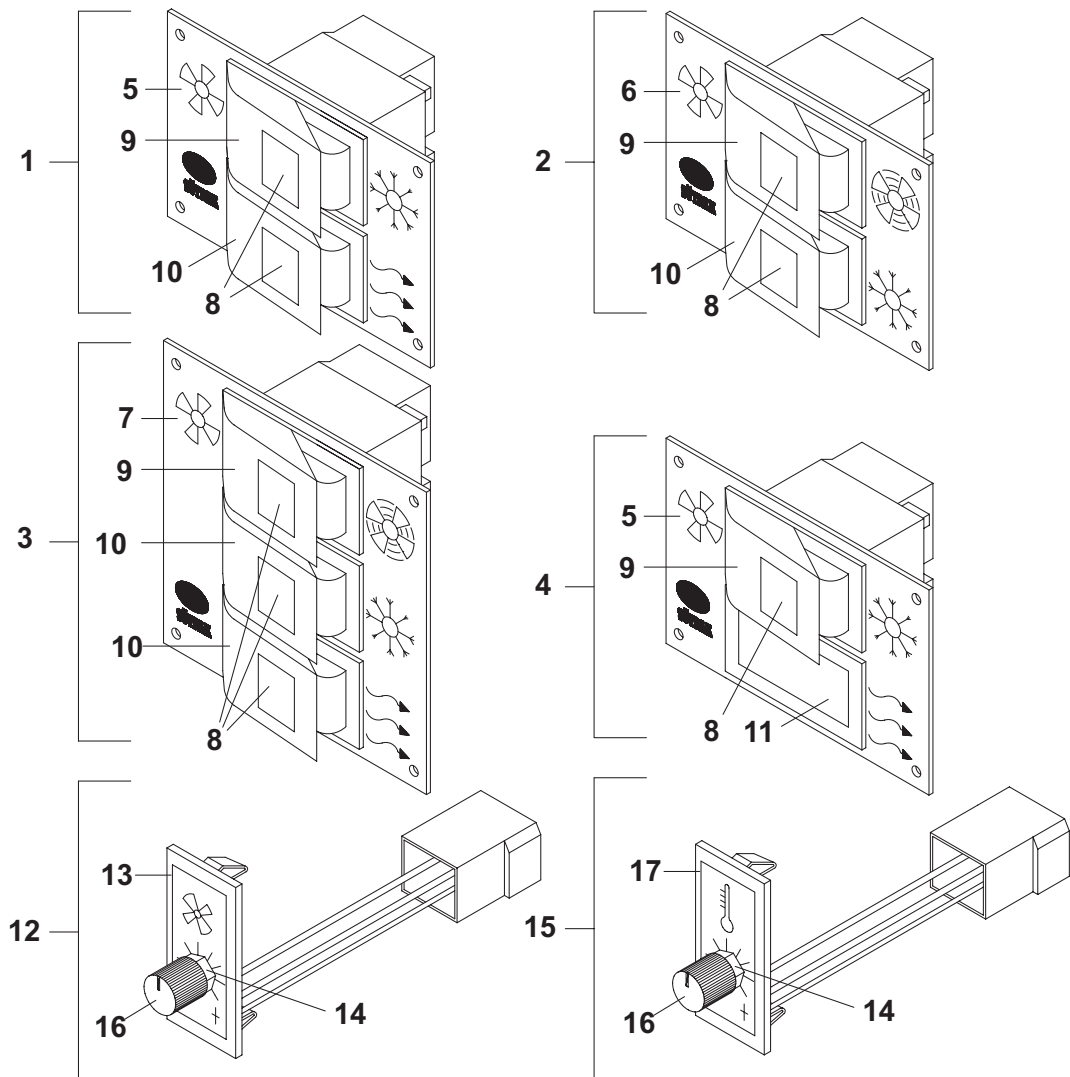
Verflüssiger K40-5

Condenser K40-5

Condenseur K40-5



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket K40-5	Condenser coil K40-5	Batterie de condenseur K40-5	24,02,11,084	1
2	Lüfterblech K40-5	Blower plate K40-5	Plaque de ventilateur K40-5	10,79,11,052	1
3	Schraube M6x20	Bolt M6x20	Vis M6X20	32,01,02,045	15
4	Zahnscheibe J 6,4	Tooth lock washer J 6,4	Rondelle à dents J 6,4	32,04,01,012	15
5	Motorhalter	Motor support	Support de moteur	10,37,07,057	5
6	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,021	5
7	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,815	5
8	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001	5
9	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
10	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
11	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
12	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,03,002	1
13	Filterblocktrockner	Filter	Déshydrateur	24,06,01,026	1
14	Schneckengewindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,050	1
15	Schauglas UNF 7/8"	Sight glass UNF 7/8"	Voyant liquide UNF 7/8"	24,07,12,021	1
16	Überwurfmutter 7/8"	Flare nut 7/8"	Ecrou raccord 7/8"	24,09,01,010	1
17	Dichtkappe 7/8"	Seal cap 7/8"	Capuchon 7/8"	24,09,25,007	1
18	Dichtring UNF 7/8"	Gasket UNF 7/8"	Joint UNF 7/8"	32,23,26,236	5
19	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	1
20	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
21	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1

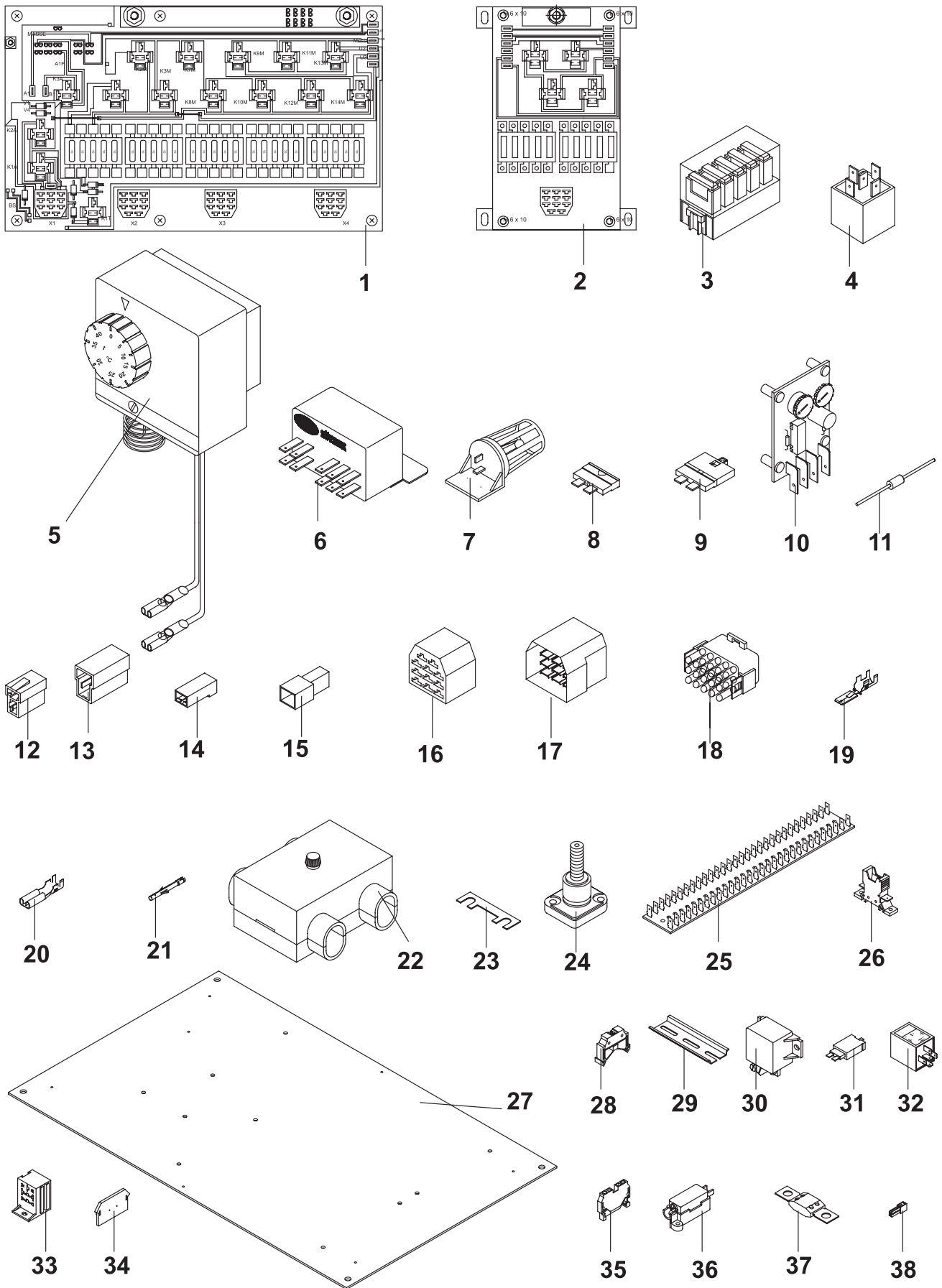


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
1	Bedienteil kompl.	Operating panel cpl.	Pupitre de manoevre cpl.	60,01,40,063	1
2	Bedienteil kompl.	Operating panel cpl.	Pupitre de manoevre cpl.	60,01,40,060	1
3	Bedienteil kompl.	Operating panel cpl.	Pupitre de manoevre cpl.	60,01,40,061	1
4	Bedienteil kompl.	Operating panel cpl.	Pupitre de manoevre cpl.	60,01,40,062	1
5	Grundplatte	Base plate	Boitier	34,01,06,046	1
6	Grundplatte	Base plate	Boitier	34,01,06,047	1
7	Grundplatte	Base plate	Boitier	34,01,06,048	1
8	Einsatz f. Schalter, schw.	Insert for switch, black	Insert pour interrupteur, noir	26,01,05,018	1
9	Schalter I-0-2	Switch I-0-II	Interrupteur I-0-II	26,01,05,016	1
10	Schalter I-0	Switch I-0	Interrupteur I-0	26,01,05,013	1-2
11	Blende für Schalter	Screen	Ecran	26,01,05,020	1
12	Potentiom. Drehz. kompl.	Potentiom. ventilation cpl.	Potentiometre ventilation cpl.	60,01,40,066	1
13	Grundplatte Drehzahl Pot.	Base plate vent. pot.	Boitier potent. de vitesse	78,05,01,004	1
14	Potentiometer	Potentiometer	Potentiomètre	26,11,05,017	1-2
15	Potentiom. Temp. kompl.	Potentiom. Thermos. cpl.	Potentiom. Thermostat cpl.	60,01,40,065	1
16	Drehknopf	Turn button	Bouton de commande	26,43,01,018	1-2
17	Grundplatte Thermost. Pot.	Base plate thermost. pot.	Boitier pot. thermostat	78,05,01,003	1

Elektrische Steuersteile

Electric Control Parts

Tableau de Commande



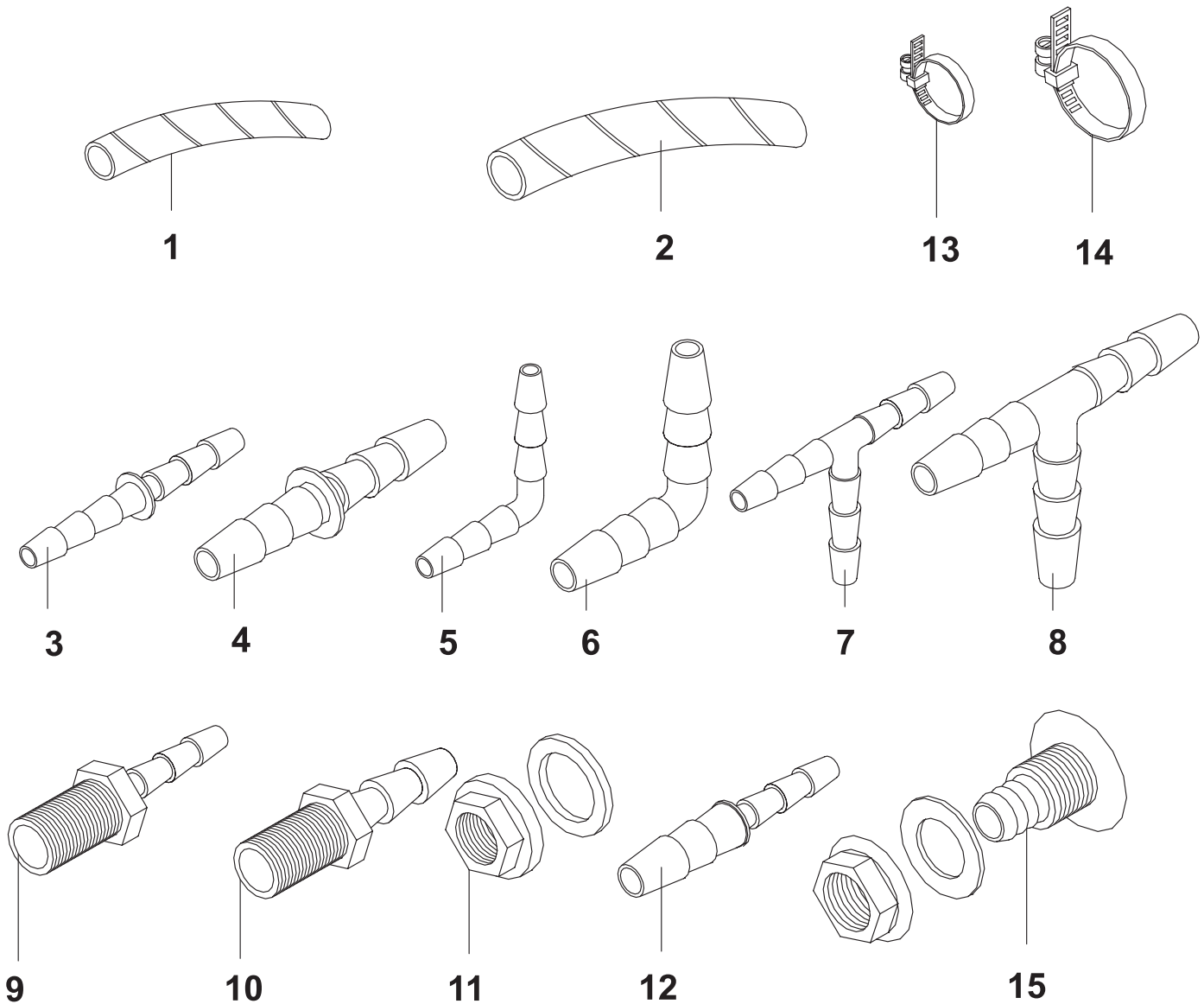
AC 183

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Gedruckte Schaltung	Printed circuit	Circuit imprimé	26,38,10,001	
2	Erweiterungs-Platine	Erweiterungs-Platine	Extension board	26,38,10,020	2
3	Sicherungsdose	Fuse box	Boîte à fusibles	26,05,11,042	4
4	Relais 24V	Relay 24V	Relais 24V	26,01,17,107	13
5	Thermostat, mechanisch	Thermostat, mech.	Thermostat, mech.	26,09,01,010	
6	Thermostat 280P	Thermostat 280P	Thermostat 280P	26,09,03,014	
7	Fühler KTY 14	Sensor KTY 14	Sonde KTY 14	26,09,03,806	
8	Flachsicherung 15A	Fuse 15A	Fusible 15A	26,05,05,245	4
	Flachsicherung 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	26,05,05,244	3
	Flachsicherung 20A	Fuse 20A	Fusible 20A	26,05,05,246	
9	Sicherungsautomat 15A	Safety automat 15A	Coupe-circuit autom. 15A	26,05,02,025	5
	Sicherungsautomat 10A	Safety automat 10A	Coupe-circuit autom. 10A	26,05,02,014	
	Sicherungsautomat 20A	Safety automat 20A	Coupe-circuit autom. 20A	26,05,02,016	
10	Steuerplatte für Elektronik	Operating plate electr.	Panneau de commande électr.	26,09,10,010	
11	Diode	Diode	Diode	26,11,15,001	2
12	Flachsteckgehäuse 2-pol.	Plug connector 2 ts.	Connecteur 2 bornes	26,17,15,004	
13	Flachsteckgehäuse 2-pol.	Plug connector 2 ts.	Connecteur 2 bornes	26,17,05,004	
14	Flachsteckgehäuse 1-pol.	Plug connector 1 ts.	Connecteur 1 borne	26,17,15,001	
15	Flachsteckgehäuse 1-pol.	Plug connector 1 ts.	Connecteur 1 borne	26,17,05,001	
16	Flachsteckgeh. 11pol.weiß	Plug connector 11 ts. white	Connecteur 11 bornes blanc	26,17,15,050	
17	Flachsteckgeh. 11pol. weiß	Plug connector 11 ts. white	Connecteur 11 bornes blanc	26,17,05,050	
18	Flachsteckgehäuse 15-pol.	Plug connector 15 ts.	Connecteur 15 bornes	26,17,15,037	
19	Flachstecker 6,3x0,8	Connector male 6,3x0,8	Connecteur mâle 6,3x0,8	26,33,03,137	
20	Flachsteckhülse 6,3x0,8	Connector female 6,3x0,8	Connecteur femelle 6,3x0,8	26,33,03,134	
21	Buchse	Connector	Connecteur	26,33,03,197	
22	Sicherungsdose	Fuse box	Boîte à fusibles	26,05,11,023	
23	Sicherung 25A	Fuse 25A	Fusible 25A	26,05,05,300	
	Sicherung 30A	Fuse 30A	Fusible 30A	26,05,05,301	
	Sicherung 50A	Fuse 50A	Fusible 50A	26,05,05,302	
	Sicherung 80A	Fuse 80A	Fusible 80A	26,05,05,303	
	Sicherung 100A	Fuse 100A	Fusible 100A	26,05,05,304	
	Sicherung 125A	Fuse 125A	Fusible 125A	26,05,05,305	
24	Anschlußklemme	Terminal	Borne	26,21,01,038	2
25	Diodenleiste	Diode board	Carte à diode	26,21,10,010	2cm
26	Stecksockel	Mountingbase	Culot	26,05,09,071	10
27	El. Montageplatte	El. mouting plate	Plaque de montage électr.	10,10,09,032	1
28	Endklammer f.Tragschiene	End flange	Embout de fermeture	26,21,03,020	2
29	Tragschiene	Carrier rail	Profilé	26,21,03,006	0,3
30	Leistungsrelais	Power relay	Relais de puissance	26,01,17,111	1
31	Überstromschutzsch. 15A	Overcurrent cut-out 15A	Interrupteur de surtension 15A	26,05,02,025	
32	Relaiskarte	Relay card	Carte de relais	26,09,10,013	
33	Relaissockel	Relay base	Embase relais	26,01,19,001	7
34	Kunststoff-Endwinkel	End flange	Coude plastique	26,21,03,025	1
35	Durchgangsklemme	Terminal	Borne	26,21,01,012	31
36	Sicherungsdose 1-pol.	Fuse box 1 ts.	Boîte à fusible 1 borne	26,05,11,019	2
37	Sicherung 30A	Fuse 30A	Fusible 30A	26,05,05,340	2
38	Steckbrücke	Bridge	Pont	26,21,03,038	7

Tauwasserleitungen

Water Lines

Tuyaux d'Écoulements



1	Schlauch 1/2"	Hose 1/2"	Tuyau 1/2"	21,07,02,021	
2	Schlauch 3/4"	Hose 3/4"	Tuyau 3/4"	21,07,02,022	20m
3	Schlauchverbinder 1/2"	Hose joint 1/2"	Raccord pour tuyau 1/2"	22,25,01,020	
4	Schlauchverbinder 3/4"	Hose joint 3/4"	Raccord pour tuyau 3/4"	22,25,01,033	
5	Schlauchverbinder 90° 1/2"	Hose joint 90° 1/2"	Raccord pour tuyau 90° 1/2"	22,25,01,021	
6	Schlauchverbinder 90° 3/4"	Hose joint 90° 3/4"	Raccord pour tuyau 90° 3/4"	22,25,01,034	
7	Schlauchverbinder T 1/2"	Hose joint T 1/2"	Raccord pour tuyau T 1/2"	22,25,01,022	
8	Schlauchverbinder T 3/4"	Hose joint T 3/4"	Raccord pour tuyau T 3/4"	22,25,01,035	
9	Schlauchtülle 1/2"	Hose connector 1/2"	Raccord pour tuyau 1/2"	22,25,01,001	
10	Schlauchtülle 3/4"	Hose connector 3/4"	Raccord pour tuyau 3/4"	22,25,01,014	
11	Mutter mit Dichtung	Nut and seal	Ecrou-joint	22,25,01,002	4
12	Reduzierstück	Reduction	Pièce de reduction	22,25,01,012	
13	Gewindeschelle 1/2"	Hose clamp 1/2"	Collier de serrage 1/2"	32,15,10,008	
14	Gewindeschelle 3/4"	Hose clamp 3/4"	Collier de serrage 3/4"	32,15,10,009	
15	Schlauchtülle 3/4"	Hose connector 3/4"	Raccord pour tuyau 3/4"	22,25,05,001	4

Kältemittelschläuche

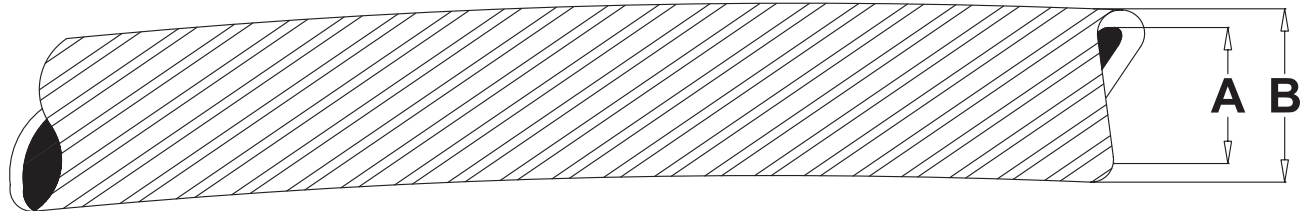
Refrigerant Hoses

Tuyaux Réfrigérants



AC 183

Size	4	6	8	10	12	16	20
A = mm	4,8	8,0	10,5	12,7	16,0	22,0	28,0
B = mm	13,0	17,2	19,3	23,4	27,3	31,4	38,0



Size	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
4	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,039	
6	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,046	
8	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,047	
10	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,042	
12	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,043	
16	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,044	
20	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,045	



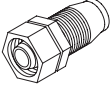
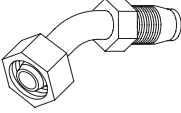
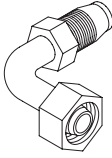
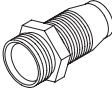
F in mm	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence
F10	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,001
F12	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,003
F15	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,006
F22	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,013
F28	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,019
F35	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,025
F42	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,033
F54	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,045

Verschraubungen für Kältemittelschläuche

Fittings for Refrigerant Hoses

Raccords pour Tuyaux Réfrigérants

Nippel mit metrischem Anschluß
Metric nipple
Raccord métrique

mit O-Ring, mit Innengewinde with o-ring, with internal thread avec o-ring, avec filet intérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
	Gerade Straight Droit	M26x1,5	Size 8	22,25,31,006
		M26x1,5	Size 10	22,25,31,009
		M26x1,5	Size 12	22,25,31,003
		M30x2	Size 12	22,25,31,004
		M30x2	Size 16	22,25,31,001
		M36x2	Size 16	22,25,31,005
		M36x2	Size 20	22,25,31,002
	45°	M26x1,5	Size 12	22,25,31,053
		M30x2	Size 12	22,25,31,054
		M30x2	Size 16	22,25,31,051
		M36x2	Size 16	22,25,31,055
		M36x2	Size 20	22,25,31,052
	90°	M26x1,5	Size 8	22,25,31,106
		M26x1,5	Size 10	22,25,31,103
		M30x2	Size 12	22,25,31,104
		M30x2	Size 16	22,25,31,101
		M30x2	Size 20	22,25,31,107
		M36x2	Size 16	22,25,31,105
		M36x2	Size 20	22,25,31,102
ohne O-Ring, mit Außengewinde without o-ring, with external thread sans o-ring, avec filet extérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
	Gerade Straight Droit	M30x2	Size 16	22,25,33,032
		M36x2	Size 20	22,25,33,037

Verschraubungen für Kältemittelschläuche

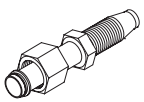
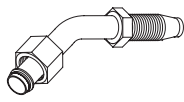
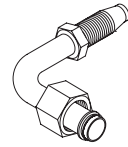
Fittings for Refrigerant Hoses

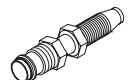
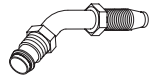
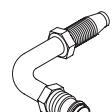
Raccords pour Tuyaux Réfrigérants



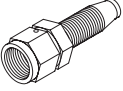
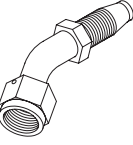
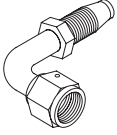
AC 183

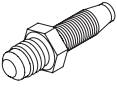
Nippel mit Zoll-Anschluß, mit O-Ring
Flare nipple, with o-ring
Raccord en pouce, avec o-ring

mit Innengewinde with internal thread avec filet intérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
	Gerade Straight Droit	5/8"	Size 6	22,25,36,010
		3/4"	Size 8	22,25,36,007
		3/4"	Size 12	22,25,36,011
		7/8"	Size 10	22,25,36,009
		7/8"	Size 12	22,25,36,008
		7/8"	Size 16	22,25,36,012
		1-1/16"	Size 12	22,25,36,013
		1-1/16"	Size 16	22,25,36,014
	45°	5/8"	Size 6	22,25,36,056
		3/4"	Size 8	22,25,36,057
		3/4"	Size 12	22,25,36,060
		7/8"	Size 10	22,25,36,058
		7/8"	Size 12	22,25,36,059
		7/8"	Size 16	22,25,36,061
		1-1/16"	Size 12	22,25,36,062
		1-1/16"	Size 16	22,25,36,063
	90°	5/8"	Size 6	22,25,36,108
		3/4"	Size 8	22,25,36,109
		3/4"	Size 12	22,25,36,106
		7/8"	Size 10	22,25,36,110
		7/8"	Size 12	22,25,36,111
		7/8"	Size 16	22,25,36,107
		1-1/16"	Size 12	22,25,36,116
		1-1/16"	Size 16	22,25,36,117

mit Außengewinde with external thread avec filet extérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
	Gerade Straight Droit	5/8"	Size 6	22,25,37,001
		3/4"	Size 8	22,25,37,002
		7/8"	Size 10	22,25,37,003
	45°	5/8"	Size 6	22,25,37,020
		3/4"	Size 8	22,25,37,021
		7/8"	Size 10	22,25,37,022
	90°	5/8"	Size 6	22,25,37,040
		3/4"	Size 8	22,25,37,041
		7/8"	Size 10	22,25,37,042

Nippel mit Zoll-Anschluß SAE, mit Cu-Dichtung
Flare nipple SAE, with Cu-gasket
Raccord en pouce SAE, avec joint Cu

mit Innengewinde with internal thread avec filet intérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
	Gerade Straight Droit	7/16"	Size 4	22,25,34,002
		5/8"	Size 6	22,25,34,008
		3/4"	Size 8	22,25,34,016
		3/4"	Size 10	22,25,34,027
		3/4"	Size 12	22,25,34,012
		7/8"	Size 8	22,25,34,017
		7/8"	Size 10	22,25,34,026
		7/8"	Size 12	22,25,34,028
		7/8"	Size 16	22,25,34,034
		1-1/16"	Size 16	22,25,34,035
	45°	5/8"	Size 6	22,25,34,057
		3/4"	Size 8	22,25,34,061
		3/4"	Size 12	22,25,34,064
		7/8"	Size 10	22,25,34,067
		7/8"	Size 12	22,25,34,075
		7/8"	Size 16	22,25,34,081
		1-1/16"	Size 12	22,25,34,073
		1-1/16"	Size 16	22,25,34,082
	90°	7/16"	Size 4	22,25,34,096
		5/8"	Size 6	22,25,34,102
		3/4"	Size 8	22,25,34,108
		3/4"	Size 10	22,25,34,113
		3/4"	Size 12	22,25,34,116
		7/8"	Size 10	22,25,34,114
		7/8"	Size 12	22,25,34,122
		7/8"	Size 16	22,25,34,126
		1-1/16"	Size 16	22,25,34,128
		1-1/16"	Size 12	22,25,34,120

mit Außengewinde with external thread avec filet extérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
	Gerade Straight Droit	7/16"	Size 4	22,25,35,002
		3/4"	Size 8	22,25,35,014
		7/8"	Size 10	22,25,35,020
		1-1/16"	Size 12	22,25,35,026

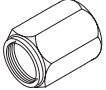
Verschraubungen für Kältemittelschläuche


Fittings for Refrigerant Hoses


Raccords pour Tuyaux Réfrigérants



AC 183

Fassung Support Support	Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
		Size 4	22,25,30,102
		Size 8	22,25,30,104
		Size 10	22,25,30,105
		Size 12	22,25,30,106
		Size 16	22,25,30,107
		Size 20	22,25,30,108

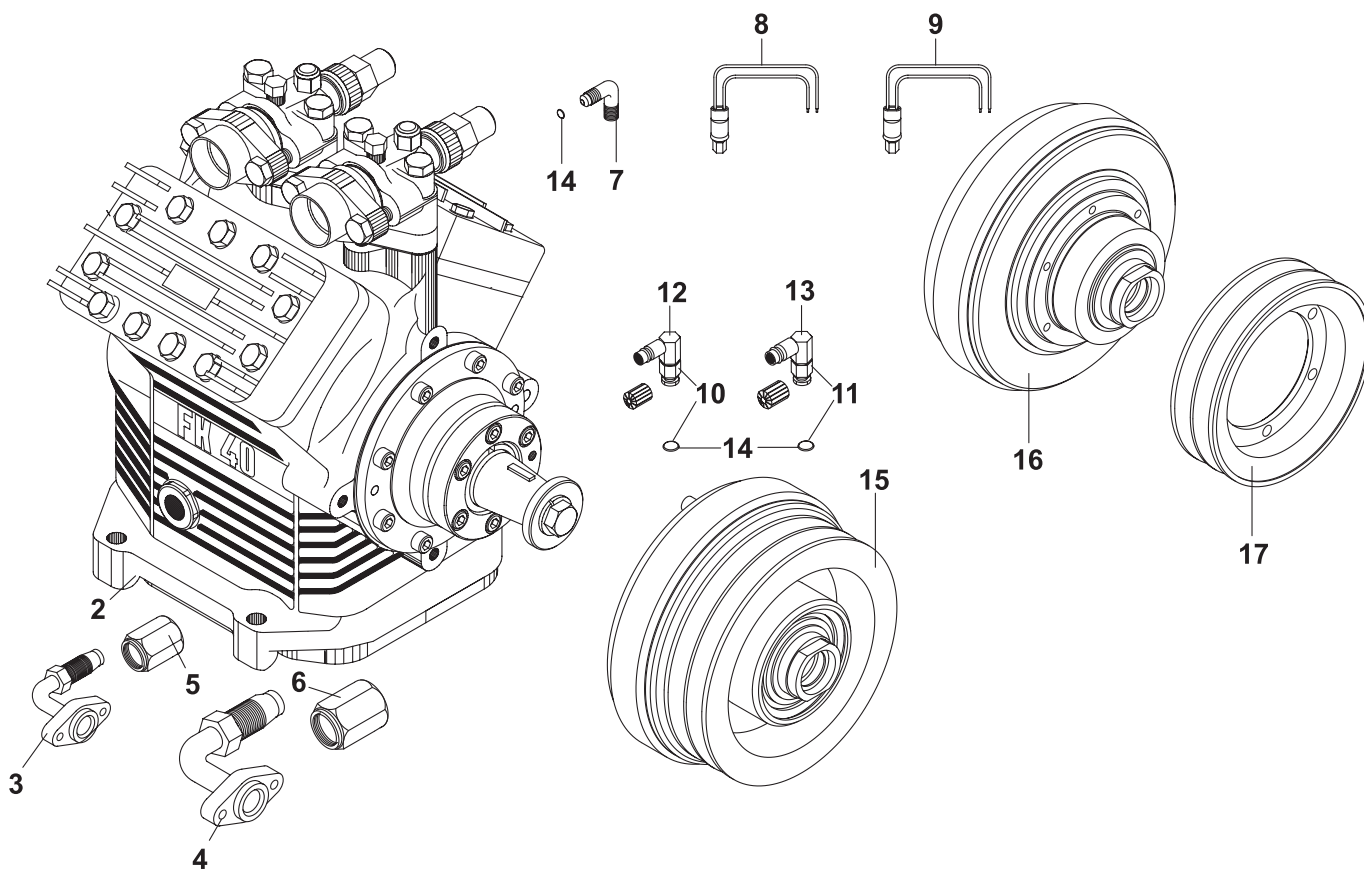
O-Ring O-ring O-ring	Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
	5/8"		32,23,05,002
	3/4"		32,23,05,003
	7/8"		32,23,05,004
	1-1/16"		32,23,05,005
	M26x1,5		32,23,05,072
	M30x2		32,23,05,073
	M36x2		32,23,05,074

Cu-Dichtringe Cu-Gasket Joints Cu	Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence
	UNF 7/16"		32,23,05,002
	UNF 5/8"		32,23,05,003
	UNF 3/4"		32,23,05,004
	UNF 7/8"		32,23,05,005
	UNF 1-1/16"		32,23,05,072

Verdichter und Anbauteile

Compressor and Accessories

Compresseur et Accessoires



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Bg.Verdichter	Compressor	Compresseur	75,50,01,532	
2	Verdichter FKX 40/560K	Compressor FKX 40/560K	Compresseur FKX 40/560K	24,01,01,060-12	1
3	Druckanschl.-16	Discharge connect.-16	Raccord de refoulement-16	22,25,32,085	1
4	Sauganschl.-20	Suction con.-20	Raccord d'aspiration-20	22,25,32,084	1
5	Fassung 16	Support 16	Jupe16	22,25,30,107	1
6	Fassung 20	Support 20	Jupe 20	22,25,30,108	1
7	Einschraubwinkel 7/16"	Elbow fitting 7/16"	Coude 7/16"	24,09,05,010	2
8	HD Pressostat	HP switch	Pressostat HP	26,03,20,251	1
9	ND Pressostat	LP switch	Pressostat BP	26,03,20,002	1
10	Bg. Serviceventil komp.HD	Filling valve HP compl.	Ensemble valve + joint HP	75,61,02,009	1
11	Bg. Serviceventil komp.ND	Filling valve LP compl.	Ensemble valve + joint BP	75,61,02,008	1
12	Füllventil 90°, HD-Seite	Filling valve 90° HP	Valve 90° HP	24,04,03,008	1
13	Füllventil 90°, ND-Seite	Filling valve 90° LP	Valve 90° BP	24,04,03,007	1
14	Dichtring UNF 7/16"	Gasket UNF 7/16"	Joint UNF 7/16"	32,23,26,230	4
15	El.Magnetkupp.LA 16.2	El.-mag.clut.24 V LA 16.2	Emb.-él.-mag.24 V LA 16.2	30,04,02,207	1
16	El.Magnetkupp.LA 16.0	El.-mag.clut.24 V LA 16.0	Emb.-él.-mag.24 V LA 16.0	30,04,02,236	1
17	Riemenscheibe 2xSPB-200	Pulley 2xSPB-200	Connoie 2xSPB-200	17,12,20,082	1

Zusatzverdampfer V 102

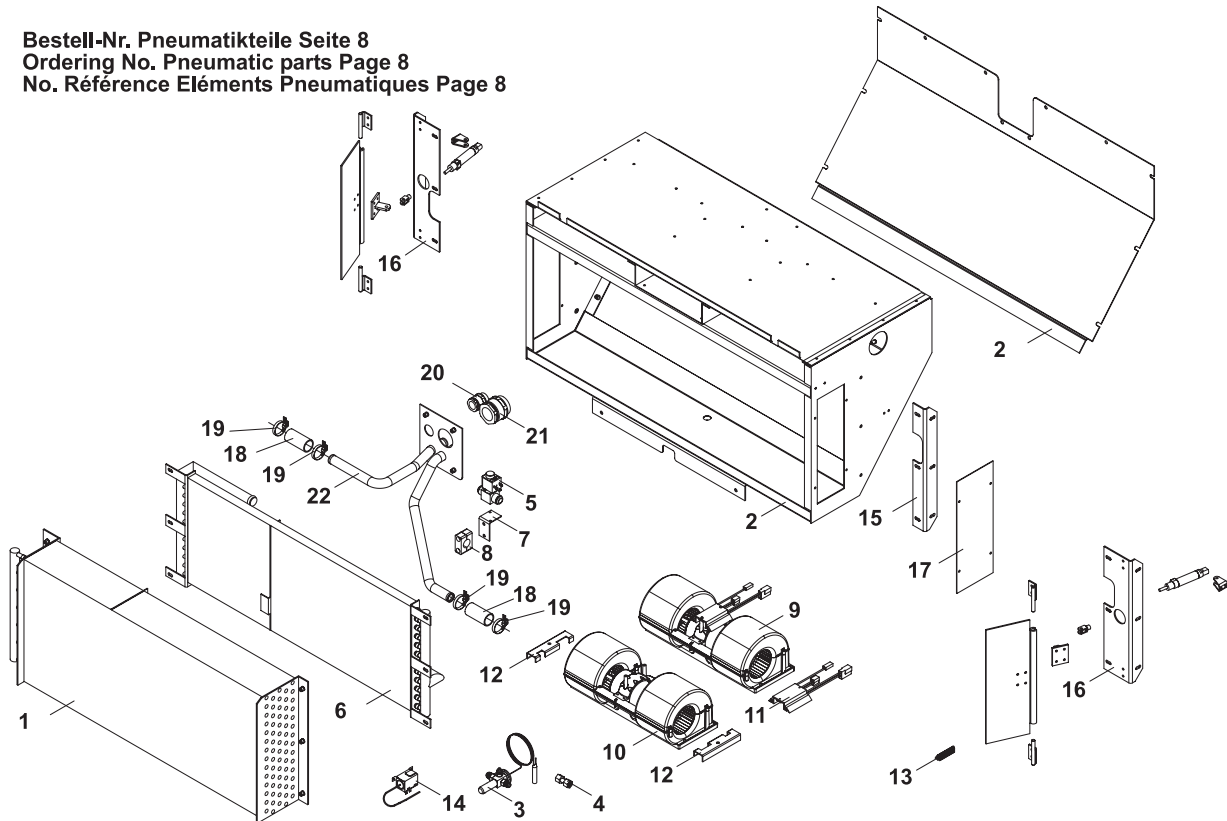
Additional Evaporator V 102

Évaporateur Supplémentaire V 102



AC 183

Bestell-Nr. Pneumatikteile Seite 8
 Ordering No. Pneumatic parts Page 8
 No. Référence Eléments Pneumatiques Page 8

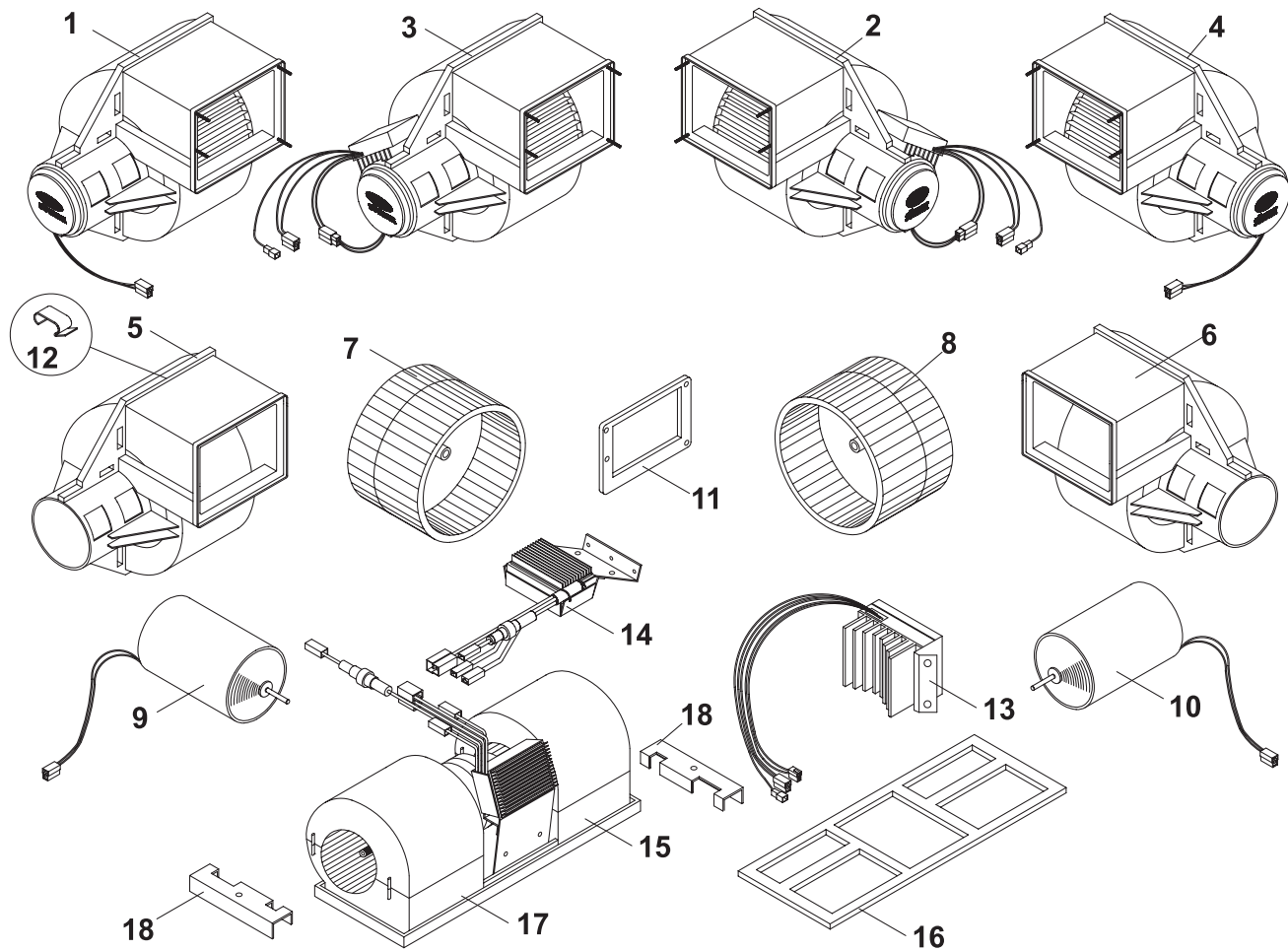


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verdampferpaket	Evaporator coil	Batterie évaporateur	24,03,11,320	1
2	Verdampfergehäuse	Evaporator housing	Habillage évaporateur	10,28,01,085	1
3	Therm.-Exp.Ventil 3/4"-7/8"	Expa.-valve 3/4"-7/8"	Détend thermost. 3/4"-7/8"	24,04,01,171	1
4	Doppelmutter 3/4"	Double nut 3/4"	Ecrou double 3/4"	10,60,71,002	1
5	Magnetventil komplett	Solenoid valve compl.	Vanne magnétique compl.	22,05,12,006	1
6	Wasser-Heizpaket	Water-heating coil	Batterie eau chaude	24,11,15,040	1
7	Befestigungswinkel	Angle bracket	Support	15,04,14,209	1
8	Stauffschelle	Mounting clamp	Collier de fixation	32,15,30,855	1
9	Doppelradialgebläse 24V komplett	Double radial blower 24V compl.	Ventil.radial double24V compl.	75,45,70,015	2
10	Doppelradialgebläse 24V	Double radial blower 24 V	Ventil.radial double 24 V	28,20,01,050	2
11	Drehzahlregler	Speed controller 24V	Régulateur de vitesse 24V	26,09,10,110	2
12	Gebläsehalter	Blower mounting	Support ventilateur	10,37,03,008	4
13	Dichtungsprofil	Profiled joint	Joint profilé	21,03,51,039	0,8m
14	Thermostat	Thermostat	Thermostat	26,03,15,001	1
15	Winkel für Verdampferbef.	Angle bracketevaporator	Support évaporateur	15,04,16,087	1
16	Winkel für Frischluftklappe	Angle bracket fresh air flap	Support volet air frais	15,04,16,086	1
17	Blende für Frischluft	Closing plate for fresh air	Capot pour d'air frais	15,01,14,078	1
18	Kühlerschlauch	Water hose	Tuyau d'eau	21,07,06,002	0,2m
19	Schneckenwindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,009	4
20	Würgenippel PG 21	Membran PG 21	Membrane PG 21	26,27,11,006	1
21	Würgenippel PG 36	Membran PG 36	Membrane PG 36	26,27,11,008	1
22	Adapterplatte für Heizung	Water connection	Prise d'eau	10,60,61,082	

Verdampfergebläse 24 Volt

Evaporator Blower 24 Volt

Ventilateur d'Evaporation 24 Volt



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Gebläse kompl. links 24V	Blower compl. left 24 V	Ventilateur compl.gauche 24 V	28,20,01,003	
2	Gebläse kompl.rechts 24V mit Drehzahlregler	Blower complete right 24V with speed control	Ventilateur cpl. droi.24V avec régulateur de vitesse	28,20,01,017	4
3	Gebläse kompl. links 24V mit Drehzahlregler	Blower complete left 24V with speed control	Ventilateur cpl. gau. 24V avec régulateur de vitesse	28,20,01,016	4
4	Gebläse kompl. rechts 24V	Blower compl. right 24 V	Ventilateur compl. droite 24 V	28,20,01,004	
5	Gebläsegehäuse links	Blower casing left	Chassis ventilateur gauche	28,22,05,003	4
6	Gebläsegehäuse rechts	Blower casing right	Chassis ventilateur droit	28,22,05,004	4
7	Gebläserad links	Blower wheel left	Roue de vent. gauche	28,22,01,003	4
8	Gebläserad rechts	Blower wheel right	Roue de vent. droite	28,22,01,004	4
9	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,015	4
10	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,016	4
11	Dichtung	Gasket	Joint	28,22,07,050	8
12	Klammer	Clamp	Bride	28,22,07,001	64
13	Drehzahlregler 24V	Speed controller 24V	Régulateur de vitesse 24V	26,09,10,001	8
14	Drehzahlregler 24V	Speed controller 24V	Régulateur de vitesse 24V	26,09,10,002	2
15	Doppelradialgebläse 24 V	Double radial blower 24 V	Ventil.radial double 24 V	28,20,01,015	2
16	Dichtung	Gasket	Joint	28,22,07,051	4
17	Gebläse kompl. 24V	Blower compl. 24 V	Ventilateur compl. 24 V	75,45,70,004	2
18	Gebläsehalter	Blower mounting	Support ventilateur	10,37,03,008	4

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Therm.-Exp.-Ventil R134a	Expa.-valve R 134a	Détend thermost. R 134a	24,04,01,173	
2	Filtermatte V183 II	Filter mat V183 II	Filtre V183 II	21,08,03,017	
3	Entlüftungsventil	Bleeder valve	Soupape de purge	22,05,05,001	
4	Dichtring 10x13,5x1	Gasket 10x13,5x1	Joint 10x13,5x1	32,23,26,001	
5	Rundzylinder	Round cylinder	Cylindre rond	22,24,01,005	
6	Filterblocktrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	
7	Axialventilator 24 V	Axial blower 24 V	Ventilateur axial 24 V	28,21,01,001	
8	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	
9	O-Ring	O-ring	Anneau O	32,23,05,069	
10	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,015	
11	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,024	
12	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,021	
13	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,815	
14	Gebläse kompl. links 24V	Blower compl. left 24 V	Ventilateur compl.gauche 24 V	28,20,01,003	
15	Gebläse kompl.rechts 24V mit Drehzahlregler	Blower complete right 24V with speed control	Ventilateur cpl. droi.24V avec régulateur de vitesse	28,20,01,017	
16	Gebläse kompl. links 24V mit Drehzahlregler	Blower complete left 24V with speed control	Ventilateur cpl. gau. 24V avec régulateur de vitesse	28,20,01,016	
17	Gebläse kompl. rechts 24V	Blower compl. right 24 V	Ventilateur compl. droite 24 V	28,20,01,004	
18	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant continu 24V	28,02,10,016	
19	Drehzahlregler 24V	Speed controller 24V	Régulateur de vitesse 24V	26,09,10,001	
20	Drehzahlregler 24V	Speed controller 24V	Régulateur de vitesse 24V	26,09,10,002	
21	Doppelradialgebläse 24 V	Double radial blower 24 V	Ventil.radial double 24 V	28,20,01,015	
22	Gebläse kompl. 24V	Blower compl. 24 V	Ventilateur compl. 24 V	75,45,70,004	
23	Bedienteil kompl.	Operating panel cpl.	Pupitre de manoevre cpl.	60,01,40,063	
24	Bedienteil kompl.	Operating panel cpl.	Pupitre de manoevre cpl.	60,01,40,060	
25	Bedienteil kompl.	Operating panel cpl.	Pupitre de manoevre cpl.	60,01,40,061	
26	Bedienteil kompl.	Operating panel cpl.	Pupitre de manoevre cpl.	60,01,40,062	
27	Potentiom. Drehz. kompl.	Potentiom. ventilation cpl.	Potentiometre ventilation cpl.	60,01,40,066	
28	Potentiom. Temp. kompl.	Potentiom. Thermos. cpl.	Potentiom. Thermostat cpl.	60,01,40,065	
29	El.Magnetkupp.LA 16.2	El.-mag.clut.24 V LA 16.2	Emb.-él.-mag.24 V LA 16.2	30,04,02,207	
30	El.Magnetkupp.LA 16.0	El.-mag.clut.24 V LA 16.0	Emb.-él.-mag.24 V LA 16.0	30,04,02,236	
31	Verdichter FKX 40/470K	Compressor FKX 40/470K	Compresseur FKX 40/470K	24,01,01,060	
32	HD Pressostat	HP switch	Pressostat HP	26,03,20,251	
33	ND Pressostat	LP switch	Pressostat BP	26,03,20,002	
34	Bg. Serviceventil komp.HD	Filling valve HP compl.	Ensemble valve + joint HP	75,61,02,009	
35	Bg. Serviceventil komp.ND	Filling velve LP compl.	Ensemble valve + joint BP	75,61,02,008	
36	Magnetventil komplett	Solenoid valve compl.	Vanne magnétique compl.	22,05,12,006	
37	Therm.-Exp.Ventil 3/4"-7/8"	Expa.-valve 3/4"-7/8"	Détend thermost. 3/4"-7/8"	24,04,01,171	
38	Thermostat	Thermostat	Thermostat	26,03,15,001	
39	Doppelradialgebläse 24V komplett	Double radial blower 24V compl.	Ventil.radial double24V compl.	75,45,70,015	
40	Doppelradialgebläse 24V	Double radial blower 24 V	Ventil.radial double 24 V	28,20,01,050	
41	Drehzahlregler	Speed controller 24V	Régulateur de vitesse 24V	26,09,10,110	

Ersatzteilverzeichnis

Recommended Spare Parts

Proposition Pièces de Rechange

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
42	Gedruckte Schaltung	Printed circuit	Circuit imprimé	26,38,10,001	
43	Erweiterungs-Platine	Erweiterungs-Platine	Extension board	26,38,10,020	
44	Relais 24V	Relay 24V	Relais 24V	26,01,17,107	
45	Thermostat, mechanisch	Thermostat, mech.	Thermostat, mech.	26,09,01,010	
46	Thermostat 280P	Thermostat 280P	Thermostat 280P	26,09,03,014	
47	Fühler KTY 14	Sensor KTY 14	Sonde KTY 14	26,09,03,806	
48	Flachsicherung 15A	Fuse 15A	Fusible 15A	26,05,05,245	
49	Flachsicherung 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	26,05,05,244	
50	Flachsicherung 20A	Fuse 20A	Fusible 20A	26,05,05,246	
51	Sicherungsautomat 15A	Safety automat 15A	Coupe-circuit autom. 15A	26,05,02,025	
52	Sicherungsautomat 10A	Safety automat 10A	Coupe-circuit autom. 10A	26,05,02,014	
53	Sicherungsautomat 20A	Safety automat 20A	Coupe-circuit autom. 20A	26,05,02,016	
54	Steuerplatte für Elektronik	Operating plate electr.	Panneau de commande électr.	26,09,10,010	
55	Diode	Diode	Diode	26,11,15,001	
56	Sicherung 25A	Fuse 25A	Fusible 25A	26,05,05,300	
57	Sicherung 30A	Fuse 30A	Fusible 30A	26,05,05,301	
58	Sicherung 50A	Fuse 50A	Fusible 50A	26,05,05,302	
59	Sicherung 80A	Fuse 80A	Fusible 80A	26,05,05,303	
60	Sicherung 100A	Fuse 100A	Fusible 100A	26,05,05,304	
61	Sicherung 125A	Fuse 125A	Fusible 125A	26,05,05,305	
62	Leistungsrelais	Power relay	Relais de puissance	26,01,17,111	
63	Überstromschutzsch. 15A	Overcurrent cut-out 15A	Interrupteur de surtension 15A	26,05,02,025	
64	Relaiskarte	Relay card	Carte de relais	26,09,10,013	

Notizen

Notes

Notes



SUTRAK

AC 183

Notizen

Notes

Notes



Carrier Sütrak
Zweigniederlassung der
Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG
Heinkelstr. 5 · D-71272 Renningen
Tel. 00 49-(0)71 59-9 23-0 · Fax 00 49-(0)71 59-9 23-108

